

ივანე როსტომაშვილის რედაქციით.

92 [ გინგინი, ა.]  
92

მოსწავლეთა და ხალხისათვის.

92

# სპრამ ლინკოლნი

ამერიკის ზანგების

განვათავისუფლებელი.

92

თარგმანი

იასონ წერეთლისა.

1448  
1053. 0266

სიმეანის

ტფილისი

სტამბა ე. ივ. ხელაძისა

1897.

Дозволено пепаурою Тифлисъ, 31 Марта 1897 года.



აბრამ ლინკოლნი,  
მეთექვსმეტე პრეზიდენტი ჩრდილო-ამერიკის შეერთე-  
ბული შტატებისა.  
დაიბადა 12 ოქტომბერალს 1809 წ., მოკლულ იქმნა 15 აპრილს 1865 წ.

ა ხ ა ლ გ ა ზ დ ე ბ ო! წაიკითხეთ ეს წიგნაკი:  
იგი ერთი-ორად ააფრთვანებს თქვენ სუ-  
ლიერ ძალებს!..

მ შ ა ბ ლ ე ბ ო! ხშირად წაუკითხეთ ეს წი-  
გნაკი თქვენს შვილებს: იგი ერთი-ორად  
გაამხნევებს მათ!..

### ქენთუქიდან ინდიანში.



ა დ ა შ ა ლ ე, მ კ ი თ ხ გ ე ლ ი, ჩ რ დ ი ლ ი ა მ ე რ ი გ ი ს რ უ გ ა  
დ ა მ თ ძ ე ბ ნ ე ქ ე ნ თ უ ქ ი ს დ ა ი ნ დ ი ა ნ ი ს შ ტ ა ტ ე ბ ი.  
ქ ე ნ თ უ ქ ი ს შ ტ ა ტ ს ი პ ლ კ ი თ დ ი დ ი მ დ ი ნ ა რ ი ს მ ი-  
ს ი ს ი პ ი ს მ ა რ ც ხ ნ ი ვ დ ა ი ნ დ ი ა ნ ი ს შ ტ ა ტ ს — მ ა რ ჯ ე ნ ი ვ. მ თ ა გ ა რ ი  
ქ ა ლ ა ქ ი ქ ე ნ თ უ ქ შ ი ა რ ი ს ფ რ ა ნ ქ ფ ი რ ტ ი დ ა ი ნ დ ი ა ნ შ ი — ი ნ დ ი ა-  
ნ ი პ ლ ი ...

ი ყ უ შ ე მ რ დ გ ი მ ა 1816 წ ლ ი ს ა, რ ო მ კ ი წ რ ი რ ი დ ა უ ს წ რ ი-  
მ ა ს წ რ ი რ ი გ ზ ი თ, მ ძ ი მ ე დ დ ა ტ კ ი რ თ უ ლ ი უ რ ე მ ი მ ი დ ი რ დ ა. ე ს  
უ რ ე მ ი ი ყ უ კ ი ნ მ ე თ ო მ ა ლ ი ნ კ ი ლ ნ ი ს ა, რ მ ე ლ ი ც ი მ უ ა მ ა დ  
ქ ე ნ თ უ ქ ი ს შ ტ ა ტ ი დ ა მ ი ნ დ ი ა ნ ი ს შ ტ ა ტ ი ს კ ე ნ მ ი ე მ გ ზ ა კ რ ე ბ რ დ ა ი ქ  
დ ა ს ა ს ა ს ლ ე ბ ლ ა დ. თ ვ ი თ ო ნ თ კ მ ა ლ ი ნ კ ი ლ ნ ი დ ა ც ი ლ ი მ ი ს ი

ურემზე ისხდნენ და შვილები-ქა, კრთა, შვიდი წლის გაუი, და მეორე, რვა წლის ქალი, ურემს შორიახლო მოსდევდნენ.

გაუის სახელი იყო ები, ე. ი. აბრამი; მას ხელში შოლტი ეჭირა და თავ-მოწონებით დრო-გამოშვებით ოდნავ სტუქ-საჟდა სიგამსდრისაგან ფერდებ-ჩაცვიკნულ ცხენს. ადგილი არ იყო მათთვის სამშობლო კერის დატოვება; ამას აშეარად მოწმობდა მათი მწესარე თვალები და საბრალო დედა-კაცის ცრემლები, მაგრამ სიღარიბებ და გაჭირებულმა ცხოვრებამ აომელა ისინი, უკეთესი საწხოვრებელი ადგილი მოეძებნათ.

ასე მიდიოდა ეს პატია ქარევანი დღითთ-დღე წინ და მხოლოდ პურის საჭირებად და ღამის გასათევად თუ დადგებოდნენ საღმე ცოტა ხნობით. აი, როგორც იყო მაილწიეს ოგიოს მდინარეს, რომელსაც ინდივიდები, წითელ-კანანი მკვიდრი ამერიკისა, სამართლიანად „ლამაზ მდინარეს“ ეძახიან. აქ ჩენი მოგზაურები გადასხდნენ ფართო ფსკერიან გემზე; გემი მსუბუქად მისრიალებით შემოდგომის წკიდებით მოდიდებულ მდინარეზე; საუცხოვოდ მორთულ-მრკაზმული საპირები აღტარებით გულს უკებდა ოჯახის პატარა მოგზაურების; მაგრამ უფრო სებს-კი დიდად არაფრად ართობდა ეს მშენიერი სანახაობა. ბაგშეები განსაკუთრებით აღტარებით უცტეროდნენ უურმნის სანაჭები მტევნებს, რომელთაც თავისი სიმძიმით სულ ძირს დაეწიათ კაზები...

მდინარის ორივე კიდით, ზოგი შორის და ზოგი ახლო, მოჩანდა მშენიერი მწვანე სერები, დაფარული უშეელებელი ჭანდრებით, წიფლებით და ნიგვზის ხეებით. მათ ხშირ მწვანეში აქა-იქ მოჩანდა პატარ-პატარა სოფლები, თავისი თეთ-

რად გაღესილი სახლებით, კოპტია ეზოებით, ბაღებით და ბოსტნებით.

ფართოდ გადაშლილ ჭავე-მინდვრებზე ჰქოვდნენ ცხენები და ძროხები, ღობეზე დანაკარდობდნენ ცელები. ციუკები. სან-გრძლივი მოგზაურობით ღონე-მიხდილ მგზავრებმა მხოლოდ მაშინ ამოისუნთქეს თავისუფლად, როცა ნაკმა მიაყვანა ისინი ერთ მხიარულად მოჩახხასედ ბროლივით გამსჭირვალე წეართოთან, სადაც თომა ლინეთლმა ამჯობინა ახალი ბინის და-დება და ქოხის აშენება. დიდის გულმოდგინებით მიჰყებს ხე-ლი გადასახლებულებმა ერთი უბრალო ქოხის დაჯდერებას. საჭირო იყო საჩქაროდ დაჭრა სებიისა და მათი გათლა; ლჯახის თვითეულ წევრს უნდა დაუზარებელი მონაწილეობა მიეღო საერთო მუშაობაში; ამიტომ მიჰყო ხელი მუშაობას თვით პატარა ებმაც-ვი, და, აი, სულ სამს დღეში გადასახლე-ბულებმა კოპტია ქოხი წამოჭიმეს! ქოხში იყო მხოლოდ ერთი თახი და სხვენი. ეს უკანასკნელი ასრულებდა საკუჭისას და ტანისამოსის შესანას დანიშნულებას. მას ერთი სხვა და-ნიშნულებაც ჰქონდა: აქ იძინებდა პატარა ები. უოგელ საღამოს აძვრებოდა ის ციცაბო კიბით სხვენში, გაიშლიდა ლოგის და მიეცემოდა ტკბილ ძილსა.

წერა-კითხვა პატარა ებიმ ჭერ ჭენთუჭმივე შეისწავლა. და აქაც, ასალ ადგილ საცხოვრებელს, გულ-მოდგინებით გა-ნაგრძო სწავლა. მაგრამ წიგნზე უკეთ მას უფრო ის მეცნიე-რება ესმოდა, რომელიც გაშლილი იყო ნათელი და დაუკარდი ცის ჭერ. გაათავებდა გამგეთილს თუ არა, პატარა ები იმ წამსკე მიაშურებდა უკავილებს, სებს, ბაღახებს და ხეხილებს: აქ სწა-

კლობდა ის ბუნების დიდ საიდუმლოებას, უოკელი ჰეპელა, უოკელი ფრინგელი გააცნობდა მას რასმე ახალს, რასმე სახალისოს...

ზირველი საჩუქარი, რომელიც ჰიტარა ების მიიღო მამასაგან ახალს სამშობლოში—იყო თოფი. თოფი იმ დროს ძეირთასი განიძი იყო უკელასთვის, რადგან ყაჩალობა და მალმომრეობა ძალიან გარეცელებული იყო იმ მხარეს. ზირველი ფრინგელი, მოკლული ჰაწია მონადირისაგან, იყო გარეული ინდაური, რომელიც მეტად ახლო მოსულიყო მათ სახლთან.

ჭერ ერთ წელიწადსაც არ გაეკლო ლინჯოლნების ინდიანში მისკლის შემდეგ, რომ ჰიტარა ებეს დიდი უბედურება შექმთხა: მას მოუკვდა დედა. ჭირის უფლებმა ჩასვენეს საუკარელი მიცემულებული უბრალოდ გაეტებულ კუბოში და დამარხეს ერთს ჰაწია გორაკზე, ტუში, სადაც შემდეგში ჰიტარა ებეს ხშირად უკარდა მოსკლა და იქ კდომა, რადგანაც უკელაზე სამძიმოდ ეს დანაკლისი მას დაურჩა: იგი მოაკლდა დიდად საუკარელ არსებას, რომელისაც საუკეთესო გაკლენა ჰქონდა მასზე. ტებილი ნეტარ-ხსენება დედისა ებემ დაუკირდება შეინახა მთელს თავის სიწოდელეში. ის მხოლოდ დედის აწერდა თავის იმ ხასიათს, რომ უკელასთან თანხმობით ეწოვორა, უკელასთვის დანაშაული მიუტოვება, უკელასთან მშვიდად და ტებილად უოფილიყო...

## ცხოვრება ამერიკის ახალ-მოშენეთა.



მერიკის ახალ-მოშენეთი რაღაც განსაკუთრებული მოდგმის ხალხია. გარდა თოვისა, რულისა და დაბადების წიგნისა, ეს ხალხი თითქოს სისკას არასივერს საჭიროებს. უძრიოდასესი აკლა-დიდება გლებისა მისი წოლშეიღია, სოლო ძლიერი შარჯენა — საუკეთესო დამცველი მისი უფლებისა. ცხოვრების აკ-კარგიანობაში ეკროპიული ახალ-მოშენე უმეტეს ნაწილად ჭიათურა ამერიკის ტყის შვილებს — ინდიელებს. როცა მიდის სახადიროდ, ინდიელების მსგავსად ის იხერავს თავზე ტყავის ჭედს და იცვამს ფეხზე ტყავის ბანდულებს. თოვი, სახადირო ხურჯინი და ტყვაა-წამალი — ი მთელი მისი სამკაული. ჩიკ-ნესტიან ამინდებში ჩასაწმელად მას მაქ თან ფართო სახადირო კაბა და შალგარი, ირმის რბილი ტყავისა. ტანთ-საწმელი, როგორც ყოველიკე მოწყობილება ხიზნისა, მეტად რატატურად და უბრალოდ არის მოწყობილი. განსაკუთრებული მისი ადგილ-სამყოფელი არის ტყე: მთელი კირაობით მოშორებულია ის თავის სახლთანას. არ არის არც ერთი გუნდული მისგან მომოუკლელი: ის დადის-დახესეტება თვით ისეთ ადგილებშიაც-კი, სადაც ჭერ კაცის ფეხი არ დაღგმული! მან არ იწის რას ნიშნევს გზის დაბნევა. მტკიცე სასათო უნდა ჭჭონდეს იმ კაცს, რომელიც ჭიათურა შესკლას ათას-წლოვან დაბურულ ტყეში, რომლის წყვდიადი და სიბნელე თავზარს დასცემს სხვა ამაოდ

მორწმუნეს! საოცარი მუქდროება სუფეკს უზარმაზარ ხეებსა და ჭაგნართა შორის, რომელთაც, ხშირ-ფოთლოვანი შტოებით ისე აქვთ თავი შეკრული, რომ მსოფლოდ ათასში ერთ-ხელ თუ გაატანს მზის სიხივი ტყის სიღმრეში და ერთი წუთით თუ გააცოცხლებს საიდუმლოებით მოცულ სიბნელეს! მზავრის თავზე დაღულუნებენ გარეული მტრედები, მას ფეხ-ქიშები გი მიიზღავნებიან და გორგალსავით იკლავნებიან უშველებელი გველები. აქ ხშირად შეხვდებით ორ და სამ საუქნიან გველებსაც, რომლებიც ფერად-ფერადი ყვავილებივით და ცისარტყელასავით ელვარებენ მწვანეში. ნახავთ აქ ზონზოლა გამლებართსაც თავისებური სიკილით, თითქო ღმუისო, რომელიც ნელა და ზარმაცულად დგება კალხზე. ერთი სიტყვით, ამერიკის ტყებუნიგია თავ-ზარ-დამწერმი შიშისა, მაგრამ ეკროპიდელმა მონადირემ და-სძლია მისი წევდიადი ძალა! მას წინაშე თავს იხრის და მას ერთდება ის, რაც სიკისთვის დამღუპავ-დამნელებელია. მონადირე ხიზნები მოშეტებულად ერთად ნადირობდნენ: მოიყრიდნენ თავს რამდენიმე კარი და გაუდგებოდნენ გზას. დღისით ისინი დაუღალავად ჰსდევნიდნენ გარეულ ფრინველს და ნადირს. თუ რომ დიდ ნადირს მოჰქმდავნენ, მაგალითად, ირემს, ისინი ატყავებდნენ მას; და სორცს მაღალ ძელებზე ჰყიდებდნენ, რომ მცენს და სხვა ნადირს არ წაედო, სადამობით-კი ერთად იკრიფებოდნენ და ნოუიერი კასშმით და ზედ მიუღებული მსარული მუსაიფით, ხემრობით და სიმღერით თავ-დებოდა შრომაში გავლილი დღე...

მეოთხე მცნებას: „პეჩს დღეს იშრომე და გააკეთე უოკელი შენი საქმე, ხოლო პეშკიდე დღე მოახმარე ღვთის მსახურებას“ ამერიკის ასალ-მოშენენი შეუცვლელად ასრულებდნენ. არავინ

ხელს არ ახლებდა თოფს კვირაობით, ისე წმინდათ ინახავ-  
დნენ ამ დღეს. წინააღმდეგ შემთხვევა მი, მათი აზრით, მათ  
რაიმე უბედურება შემთხვევოდა.

ხანგრძლივი ნადირობის შემდეგ, ხიზანი, ათას გრა  
შაშსა და ჭირს გამოვლილი, ბრუნდებოდა ოჯახში და აქ  
ატარებდა დროს თავის ცოლ-შვილში. მისი უბრალი ქო-  
ნი სავსებით აკმაყოფილებდა მას. რომ ცოტაოდენი დაზათი  
მისრემოდა თოასს, სახლის ყოველი კუთვნილება კედლებზე  
ჭრინდათ ჩამოვიდული, ე. ი. ტანის-მოსი, წულები, ნაჯახები, და-  
ნები და სხვა ამგვარი. ტახტი, კვანი, მაგიდა, სკამი, კასრები  
და სხვ., — ყოველი ეს უბრალოდ და უშნოდ გაკეთებული  
თვითონ უჯახის უფროსისიგან — ამთვერებდა უბრალო სადგომის  
ღარის მორთულობას. ოჯახის შინაურ საქმეთა მქონეელობა,  
რადა თქმა უნდა, ხიზნის ცოლის საქმე იყო და, უნდა სიმარ-  
თლე გასოჭავა, დიდი ღვაწლი მიუძღვის ამერიკის პირველ მო-  
შენეთა ცოლების და ქალების თავიანთი ახალი საშმობლოს გა-  
გოთხა-აუგავებაში.

ასეთი უბრალო იყო შინაური მოწყობილობა ხიზნასა;  
ასეთი უბრალო იყო თვით მისი ცხოვრებაც. სადილ-კასშმად  
მჭადისა და მოხარშული სიმინდის მეტი არა გააჩნდა-რა მას;  
შეჭამდი და ხორცი სომ იშვიათი სანუკვარი იყო მის სახლში....

არა ნაკლებ უბრალო იყო თვითონ საზოგადო და  
მოქალაქობრივ ყოფა-ცხოვრება ხიზანთა. საერო სკა-ბასი  
და ბჭობა, აი, მათი ერთად-ერთი სამართალი და კანონი. და  
კაი მას, კინც მათ საზოგადო დადგენილებას გადუდებოდა!  
ზარმაცი კაცი საზოგადო მრისხანებას და შეურაცხებას ეძლეოდა  
და ხანდისხან არც ცემა-ტყებას აკლებდნენ. უფრო მძიმე დანაშა-

ულობისთვის-კი დამნაშავეს მოედოდა საშინელი საერო გასა-  
მართლება, რომელსაც „ლინჩი“ ეწოდებოდა. თუ სოფლის  
არ-მარეში ამონინებოდა საქონლის ჭურდი, ან უქმად მოხე-  
ტიალე, — დაუყოვნებოდი შეიკრიბებოდნენ უფროსი ხიზნე-  
ბი და გადასწულეტაგდნენ სასჯელს, რომელსაც უნდა ჩისჩე-  
მოდა დამნაშავე. შემდეგ, ჩეულებრივ ღამით, ხიზნები შესხდე-  
ბოდნენ ცხენებზე, მონახვდნენ დამნაშავეს და მოსთხოვდნენ  
ჰასუხს. ბრალდებული თუ კერ იმართლებდა თავს, განაჩენი იმ  
საათშივე მოჰყვდათ სისრულეში: მიაბამდნენ ხეზე და სცემ-  
დნენ მათრახით სისხლის დენამდე.

ამ სიმკაცრესთან ერთად ამერიკელი ხიზანი იყო გამს-  
ტიალული შესანიშნავად მტკიცე და შეურულებლის სარწმუნოე-  
ბით: მის ჟიწამდა ღმერთი, ოთვორენ უმანერ ყრმას, წრფელის  
გულით და სულით. უფრო სშინად დაბადება (წიგნი ჭავენის  
შექმნაზე) იყო ერთად-ერთი წიგნი მის სახლში, მითი ასწა-  
ვლიდა დედა კითხვას თავის შეილებს. სამღვდელო პირის  
წევენა იყო ლირს-შესანიშნავი შემთხვევა ხიზნის ცხოვრებაში,  
და იუქმებოდა როგორენ განსაზღვრულებული დღეობა. მეზობ-  
ლები, რამდენიმე გერსის დაშორებით მცხოვრებინი, დაუუღვნე-  
ბლივ მიაშურებდნენ იმ გაბედნიერებულ ოჯახს, სადაც ესტუმ-  
რებოდა მწირი მქადაგებული, რომელიც იმაგე დროს სამკურ-  
ნალო რჩევასაც აძლევდა ხიზნებს. იგივე ნათლავდა ბავშვებს,  
ხანდახან ათ-ათის წლისას, და იქნე, და ცის ქვეშ, აზიარებდა  
მორწმუნეთ.

ასე მიმდინარეობდა ალალ-მართალი და მკაცრი ცხოვრება  
ბუნების შეიღთა. ასეთი იყო ის ოჯახიც, საიდანაც გამოვიდა აბ-  
რამ ლინკოლნი, ჩრდილო-ამერიკის სახელ-განთქმული მამულის-

შვილი, ოომელიც გახდა ერთს ხსოვნაში კაშინგტონის თანა-  
ტოლი. ამ ოჯახში განუშორებულად სულეიმან მტკიცე სარწმუ-  
ნოება, ზნეობითი სიწმინდე და დაუშორეტელი სიუკარული მუდ-  
მივი, დაუცხრომელი შრომისადმი.

### სიუმაწვილის ხანა ებესი.



ოთხრობის დასაწყისში ჩვენ ვხედავთ დაინკოლნის  
სახლობას უკეთ გამგაზავრებულს ქენთუქიდან. ოჯახის  
წევრთა რიცხვის თანდათან მომატებამ და ცხოვრე-  
ბისთვის საკმაო სარჩეოს უშოვნელობამ დაატოვებინეს  
თომა დაინკოლნს ეს შტატი, სამშობლო მისი შვილის აბრა-  
მისა, ოომელიც დაიხადა 12 თებერვალს 1809 წელსა, მასშლო-  
ბლად ქალაქ გოჯენვილისა.

ჩვენ უკეთ ვნახეთ, ოოგორ მოუწვენენ სიზნები თავის  
ახალ სამშობლოში—ინდიაში და ოოგორი მძიმე დასაქლისი გამოსწავების მათ მაღე იქ მისკლის შემდეგ.

დედის სიკვდილს ფრთად დიდი გავლენა ჰქონდა შატარა  
გბეზე. ის შეიქმნა უფრო დაკრძალული და დაკარგებული უკა-  
ლაზეურში. დაწკრილებით, უმეტ-ნაკლებოდ გაისსენა მან უო-  
კელი სიტყვა, უოკელი დარიგება ძვირფასი მიცვალებულისა და  
დიდის გულ-მოდგინებით სცდილობდა მათს ასრულებას. მამაშ  
არ იცოდა, ოოგორ გამოეთქმა ქება თავისი მორჩილი ერთ-  
გული კაუისა, ოომელიც მცირე წლოვანების მიუხედავად საუ-  
კუთხოვთანაშემწე იუო უოკელს მის სამუშაოში.

მიურუებულის და უშენ ადგილზე, სადაც ცხოვრებდა ოკან-სობა ლინგოლისა, არ იყო იმ დროებში არც ერთი სკოლა. ამიტომ ბავშვი იძულებული იყო თვითონ განეგრძო სწავლა, რომელიც მხოლოდ დაბადების კითხვაში მდგრადარეობდა, რადგან სხვა წიგნები ხიზნებს არ გააჩნდათ. ეს სანატორეული უკინება პირველ ხანებში მხოლოდ ის იყო, რომ თავის დროზე ისეთივე განვითარებული გამსდარიყო, როგორიც მისი განსკენებული დედა იყო, რომელიც ხშირად ხმა-მაღლა უკითხავდა და უხსნიდა შეიღებს საღმრთო წერილს.

ერთხელ, საღამოზე, თომა ლინგოლიშვილის მოიტანა სახლში რაღაც ბოსჩა და ღიმილით გადასცა თავის ცნობის-მოუკარე შეიღის. ბავშვმა დაუყოვნებლივ გახსნა ბოსჩა და: ხმა-მაღლა შექვეითა სიხარულით. ბოსჩაში აღმოჩნდა პაწაწაწიგნი, თუმცა ძველი და დაკონკიდი, მაგრამ მისთვის მკრად სანატორეული. ეს იყო „მოგზაურობა პილიგრიმისა“ (წმინდა ადგილების მღლოცავისა), თხუზულება ჭონ ბენიენისა.\* ) ები მაშინვე მიუკვდა წიგნს და დაიწყო კითხვა.

თხუზულება ჭონ ბენიენისა შეიქნა ბავშვისთვის, რომელიც აქამდის მხოლოდ დაბადების და კატეხიზმოს კითხულობდა, ახალ დაუშრეტელ წეაროდ მის გონებით გახსნისა და მეცნიერების შემეტებისა. ები ის იყო, ხელ-მეორედ ემზადებოდა წიგნის წაკითხვას, რომ უეცრად ბედმა სხვა წიგნს შეახვედრა: ერთმა მოხუცებულმა მეზობელ დედა-კაცმა მისცა მის წასაკითხად „იგაუ-არაკნი ეზოპისა“. იგავ-არაკებში დახასიათებული პირ-

\*) ეს წიგნი ითვლება უკეთეს წიგნად ინგლისის კლასიკურს მწერლობაში.

უტევები და გონივრული ხუმრობანი, ოომელიც აქა-იქ გაფანტული იყო წიგნში,—დიდად ართობდნენ და ახალისებდნენ ებეს. თუ როგორის გულ-დადებით კითხულობდა ის ამ ახალ წიგნს, სჩანს იქიდან, ოომ წიგნის უმეტესი ნაწილი, თვის-და შეუნიშნავად, სულ ზეპირად დაისწავლა, ოაიცა შემდეგში დადად გამოადგა მას. შედარებითს ნიჭი, ენის სიმახვილეში და განუენებული საგნების სიცხადით დახასიათებაში—ამისთანებში ხომ მნელად თუ ვინმე აღემატებოდა აბრამს. ეს-კი სულ ამ გარა წიგნების კითხვის ნაყოფი იყო.

ამავე სანას ეკუთვნის მეორე ღირს-შესანიშნავი შემთხვევა აბრამის ცხოვრებაში: მან შეისწავლა წერა. მასწავლებლად გამოხნდა გინძე გენქესი, ოომელიც მათი ქოხის ახლო ცხოვრება და ცოტა-ორმ გაეგებოდა წერისა. პატარა ლინკოლნის ისეთი ნიჭი გამოიხინა წერაში, ოომ მალე თვით მასწავლებელსაც გაუსწორო ამ საჭირო ხელობაში, ოომელსაც ეს ამბავი მეტად უკერძდა და სასწაულს აჩემებდა. მელანი და ქალალი ლარიბ ხიზნებში მნელი საშოკარი იყო და მათ ნაცვლად ხშირად თავ დანახშირებულ ჭოხს ხმარობდნენ, ოომდითაც ბავში დაუდალავად ჭდანიდა ფიცრებზე და თვით მიწაზედაც. სწავლით გატაცებული ები არც საშინაო საჭმებს იკიწევდა: ის ხშირად გაიდებდა ცულს მხარზე და გასწევდა ტუეში შეშის საჭრელად...

ზის ები ერთხელ სის-ჭეშ და გამოჰქონდა ჭოხით დიდობანი, ლამაზი ასოები.

— აბრამ! აბრამ! სადა ხარ? აქ რას გეოთებ?—უკეთის დავითი, ერთი მის ტოლი ბიჭი, შეიღი მეზობელი მებაღისა.

— ვწერ!—თავ-მოწონებით მიუგებს აბრამი.

— მერე, სად ისწავლე წერა და რას სწერდი აქ?  
— ჩემს სახელსა და გვარს.

დავითმა იქვიანად შეხედა ამსანაგს: მას არ სჭეროდა, რომ მის ტოლს შეძლო ის ხელოუნება სროდნოდა, რომ-ლისაც მთელს არე-მარეში დიდსაც არა გაეგებოდა-რა. რომ გაემტეუნება აბრამი თავმომწონე კებაში, დავითი თვალის და-ხამხამებაში გაიქცა თავის მამასთან, რომელსაც ცოტა რამ გაე-გებოდა წერა-კითხვისა, მოიგვანა ამსანაგთან და სისოფა მამას წაეყითხა, რაც პატარა აბრამს დაეწერა.

— ა-ბ-რ-ა-მ ლ-ო-ნ-კ-ო-ლ-ნ-ი, — ფეხის დადგმით თი-თო ასოობით წაიგითხა გაკვირებულმა მებაღემ.

დედის სიკვდილის შემდეგ გაიარა თითქმის ცხრა თვემ. ერთხელ მოიხმო მამამ თავისი პაწია მწერალი და ჰქითხა: — „შენ ახლა კარგად იცი წერა, ხომ შეგიძლია დაწერა წერილისა?“

— კსინჯავ, — მიუგო აბრამმა, გახარებულმა ამისთანა სა-ურადღებო დასაქმებით. მოიტანა საწერ-კალამი და ქაღალდი, მიუჯდა ერთად-ერთს მაგიდას ოთახში და დაიწურ მამის გრძე-ლი ნათქვამის წერა. ამისი პატარა დაიკოც მათ გვერდით და-სკუპდა და გაკვირვებით შესცემოდა მეცნიერ ძამის. წერილი იყო მეზობელ მღვდელთან, მამა კლეინთან; ამ წერილში თომა ლინგოლნი სისოფა პატივცემულ დედელს, რომ ამასთან ამო-სულიყო და გარდაცვალებული ცოლის საფლავზე სიტყვა წარმო-ეთქვა. დასკა უკანასკენელი წერტილი ებემ და წერილი სმა-მაღლა წაიგითხა. მამა გაკვირვებული უსმენდა შვილს: აბრამი იყო პირკუ-ლი ლინგოლნთაგანი, რომელმაც წერა იცოდა!.. მღვდელი კლეინ-სი ამოკიდა ხიზნებთან მხოლოდ სამი თვის შემდეგ. პატარა ები გაეგება მოხუც მღვდელს და მიესალმა თუ არა, მაშინკე ჰქითხა:

— მიიღეთ თქვენ ჩემი წერილი?

— შენი წერილი, ე. ი. მამიშენის წერილი, ჩემო შეა-  
ღო? — გამოჭებითსა მღვდელმა.

— არა, ჩემი წერილი: მამამ არ იცის წერა.

— თუ ის წერილი მართლა შენია, ნე გრცხვენია:, ძალან  
რიგანათაა დაწერილი, — უთხრა მღვდელმა, რომელიც ბავშვს  
“დურსიანად თავზე სელს უსკამდა.

» ებეს წიგნთ-საცავს მაღე შეეძინა კიდევ ერთი თხზუ-  
ლება — „ვაშინგტონის ცხოვრების აღწერა“.

ებეს ჰაპა იყო თანა-მედროვე ამ დიდებული კაცისა. თვი-  
თონაც ხშირად უომნია მის წინამძღვრობით და ისე სიკა  
არაფერზე ეხალისებოდა დაპარაკი, ორგორც სასელგანთქმულს  
მერიდის განმათავისუფლებელზე, რომლის ხსენება წმინდად  
იყო ჟაცული დანერთლების ოჯახში. შთაბეჭდილება, გა-  
მოტანილი ბავშვის-მიერ ამ საერო გმირის ცხოვრების აღ-  
წერის კითხვიდან, ღრმად ჩაენერგა მის ასალ-გაზდა სულ  
და გულს. \*

გარან კიდე რამდენიმე თვემ. ებეს ცხოვრებაში მოხდა  
შესანიშნავი ამბავი. მამამ მოუნახა მას მეორე დედა, ქვრივი  
სალლი ჯონსტონი. ეს ლირისი დედა-კაცი ტებილად მოეპერა  
გერს და დიდის უურადღებით მიწერ სელი მის აღზრდას. მათი  
ქოხის ახლო იმ დროებში გაიხსნა კერძო სელი, და დედო-  
ნაცვალმა აპრამი დაუუღებლივ მიაბარა სელლაში. აქ აპრამი აღ-  
მოჩნდა სამაგალითო მოწაფედ და კითხვაში, წერაში და არათ-  
მეტიკაში მაღე გაუსწოო უკულა ამხანაგებს. თუმცა გულა  
უწინდებულად ისევ კეთალა და ალექსიანი დაურჩა. ამხანაგებს



ძალიან უუკარდათ ები და წყნარი, მშვიდობანი ხასიათისათვის  
დაარქებს მას „მშეიღობის მყოფელი“.

დედი-ნაცვალმა, რომელმაც ასე კარგად მიიჩნია ებე, უყიდა  
მას ახალი თავგასართობი წიგნი „ცხოვრება ჰენრი კლეისა“,  
— ცნობილის მშეკრ-მეტუელისა და საზოგადო მოღაწისა,  
რომელიც დიდად სახელ-განთქმული იყო იმ დროს. ამ წიგნს,  
რომელმაც მეტად გაართო ემაწევილი, ჭრინდა მისთვის დიდი  
მნიშვნელობა იმ მხრივ, რომ გააცნო ის სამშობლო სახელ-  
მწიფოს წესწყობილებას და იმ კითხებს, რომელიც იმ დროებ-  
ში ადელეგებდნენ მის თანამოქალაქეებს, რომელთა ბედ იღბლის  
გაღაწყვეტაში ებმა ბოლოს დროს პირველი ადგილი და-  
იყიდრა.

ძლივს მოსწრო ბავშვა გადავითხეა ამ წიგნისა, როცა  
მას შეუმთხევა ისეთი გარემოება, რომელიც უტუურ საბუთს  
გვაძლებს ჩეენ მის ცნობის მოუკარეობაზე და იმ განუსა-  
ზღვრელ პატიოსნებაზე, რომელიც იყო ქვა-კუთხედი მისი  
სასიათისა, რის-გამოც უწოდეს მას „პატიოსანი ლინკოლ-  
ინ“. .

ერთხელ აბრამმა შეიტყო ამხანაგისგან, რომ მის მას-  
წავლებელს, კრაუტორდს, აქვს კაშინგრონის ცხოვრების  
ვრცელი აღწერა, ბეკრად უკეთესი იმაზე, რომელიც უკეთ წა-  
კითხული ჭრინდა მას. მოინდომა მან უშოგა ეს წიგნი, რათაც  
უნდა დასჯდომოდა. წაკიდა მასწავლებელთან და სთხოვა წიგნი.  
მასწავლებელმა თხოვნა დიდის სამოვნებით აუსრულა და და-  
უმატა: „ნუ აჩქარდები, რამდენიც გინდა იკითხეო.“

აღტაცებულმა აბრამმა წამოიღო სახლში ეს საუნჯე და  
ნიადაგ თან ატარებდა მას. თვით მუშაობის დროსაც-კი არ

იშორებდა საუგარელ წიგნს. ერთხელ ებემ ეს წიგნი ხის ფულეროში შეინახა, აქ ახლო მექნებაო, ეგონა, რომ მან საუკეთესო და საიმედო ადგილი მოუნახა თავის ძეირთვას საუნჯეს, მაგრამ, როგორიც თავზარი დაეწა, როცა, შემდეგ ძლიერი შეასუნა. წვიმისა, ნასა, რომ წიგნი სულ დასკელებულიყო! ებემ ბეკრი იტირა, მაგრამ ცარიელი ტირილით რას გააწყობდა? აღლუ წიგნი და ფრთხილად გაშალა მზეზე, რომ როგორმე გაეშრო ის; რამდენათაც შეიძლო გაწმინდა, გასუფთავა და ბოლოს, პირდაპირ მასწავლებელთან წავიდა, რომ გულახდილად გამოსტრებოდა მას უკელავერში.

მასწავლებელი ძლიერ გაჭირდა, რომ ბავში ასე მალე გამოცხადა მას.

მე მოგართვით „ცხოვრება კაშინგტონისა“, — უთხრა ებემ, მოწეუნილად და თავ-ჩაღუნკილმა.

— ნუ-თუ უგვევ წაიგითხე? აგრე რად აჩქარდი? აკი გათხარი, რამდენი ხენიც გინდა, შეგიძლია იკითხო მეთქი?

— არა, მე. ჯერ ბოლომდის არ წამივითხავს, მაგრამ მე უბედურება შემემთხეა, — და ამ სიტუაციას ერთად მან გახსნა ბოსხა, რომელ შეაც შეკველი ჭირდა დაზიანებული წიგნი.

მასწავლებელს დაღვრებილი ბავშვი უფრო მეტად შეეხრა-და, კინემ წიგნი.

— მე შემიძლია დაგიბრუნოთ თქვენ ახალი წიგნი, უფა-ლო მასწავლებელო, — სოჭვა ებემ. — მართალია, უფალი არ მაქვს, მაგრამ შემიძლია კიმუშაო. მომეცით რამე სამუშაო.

— სამუშაოს-კი გიშოვი. აგე იქ პურს მეიან. გინდა მოქმედი მომეკლათა?

— საიმოვნებით, როდის დავიწყო?

— თუნდა ხელკე. მაშინ ეგ წიგნი შეწი იქნება, რადგან მას  
პატიოსანის შრომით შეიძენ.

მეორე დღეს, ინათა თუ არა, ებე ყანაში იუო და ისე  
ერთგულად მუშაობდა, რომ ოფლი წურწურით გადმოსდიოდა.

საღამოს, დაღლილი, მაგრამ სრულებით კმაყოფილი, და-  
ბრუნდა ები მშობლების სასლში და ჭილდოც თავისი შრო-  
მისა თან წამოიღო.

### ებე მეტიგეა.



თუ მიდიოდა და მას თან გაჟიჟეა საკშობის  
სანაც აბრამისა, რომელიც ახლა უბებე თვრა-  
მეტი წლის ღონიერი და ჭან-საფი ჭაბუეა შე-  
იქნა. ის ახლა მამზე მაღალი და ღონიერაც  
იყო. სელები მას უფრო დაკორძებული და  
დაბქიბრებული ჭერნდა ბეკრი მუშაობისაგან,  
ვიდრე თითონ მის მამას. მთელს მიდამო  
ადგილებში გაითქვა მისი სახელი, როგორც  
ჩინებული და ღონიერი მუშავისა. ამიტომ, სადაც-კი სამძიმო  
საქმეს შეუდგა ოდნენ, უთუოდ ახალგაზდა ლინკოლნსაც მი-  
იწევდნენ სოლმე დასახმარებლად და უოკელთვის პოულობდნენ  
მასში გამგონესა და დაუზარებელ მუშას.

არც სწავლის სურვილი ჭერებოდა მასში. მოჭერავდა თუ  
არ უურს რომელიმე ახალი წიგნის ამბავს, ის მაშინკე ცდი-  
ლობდა ეშვება და წაეკითხა; თავის ძველ წიგნებისაც აგრე-  
თვე ნიადაგ კითხულობდა სელ-ახლა. მის ღარიბ წიგნთ-სა-

ცაგს მიემართა კიდევ „ცხოვრება ფრანკლინისა“, „და წიგნი „პლუტონისა“, თარგმნილია ინგლისურად. ახლა მთელს მის სამწიგნობრო სიმძღვრეს შეადგენდნენ: დაბადება, კათეხიზმო, იგავ-არაკნი ეზოპისა, „მოგზაურობა პილიგრიმისა“, თან წიგნი „ვაშინგტონის ცხოვრების აღწერისა“, „ცხოვრების აღწერა ჰენრი კლეისა“ და „პლუტონის“. არა წერისთვის დაუწებებია თავი აბრამს. უკალა მეზობლები, რომელთაც-კი სჭირდებოდათ რაიმე მიწერ-მოწერა შორეულ ნაწილებთან და ნითესეკებთან, მას მიწმართავდნენ ხოლმე. ებე შეიქმნა მთელი არე-მარის მესაილუმლედ, მცირებად, და ისწავლა ამ გარემოების შემწეობით შეთვისება სხეისი სულის მოძრაობისა და მისი გამოთქმა-დახასიათება ბეჭითად და ნათლად.

ახალგაზდა ლინკოლნს მაღე უფრო ფართო გრა გაეხსნა მოქმედებისა. ერთი მისი მეზობელთაგანი, მისტერ ჰილტონ გზავნიდა მდინარე მისისიპით ხე-ტყის დიდ ტივს ქ. ახალორლეანში; ჰილტონის მისცა ახალგაზდა ებეს წინადადება გაჭერალდა ამის ტივს. ებე დათანხმდა და დღემდის უბრალო მეშე ახლა გახდა მეტივედ.

რეინის გზები იმ დროს ჯერ კიდევ არ იყო. წალებწამოლება საქონლისა სრულდებოდა გემების და ტიკების საშუალებით. მეტივე მენაკენი კარგა ბლობა ფულს იღებდნენ, მაგრამ ამას მუქთად არ შოულობდნენ ისინი. რარება გემებისა და ტიკებისა მდინარის დაღმა კიდევ ადგილი საჭმე იყო, მაგრამ ჰილტონის ტარება-კი გემისა თუ ტიკისა სულ სხვა საჭმეა: აქ ხმარობენ საჭებს (წულის მოსასმელ ნიჩნებს)

და მათი საშუალებით არღვევენ მომდინარე წყალს და ერთი კათ-კაგლახით ნელ-ნელა მიცურავენ წინ.

მოგზაურობა ებესი და მისი ამსანაგის ჭონისა კერ ას-ცდა ხითების. ცა ყოველთვის არ იყო ნათელი და უღრუბ-ლო. მდინარის ზეპირთები ხშირად ეთამაშებოდნენ მათ და უქადნენ დაფშენა-დაღეწვას; შხაპუნა წევიძები ისე საშინლად ასკე-ლებდა მათ, ორმ სიცივე და სინოტივე შიგ ძვლებში ატანდა მგზაურებს. სხეა-გვარ განსაცდელ შიაც ჩაცევიდნენ ისინი:

როგორდაც ერთხელ, საღამოზე, ამსანაგებმა გააჩერეს ტივი მდინარის ნაპირად და მიწვნენ შესასვენებლად. შეაღამე იქნებოდა, როცა აბრამი გამოაღვინა უცნაურმა ხმაურობამ.

— რა ამბავია მანდ? — დაიუვირა აბრამმა და გააღვინა ჭონი.

ჭონმა თვალები მოიფშვნირა და უთხრა:

— ზანგები.

— ვინ სარ მანდ?

შასუხი არ იყო. ცოტა სნის შემდეგ მეტივებმა დაინა-სეს თავის წინ თოხი შავ-კანიანი სახე, რომელიც მთვარის შექზე უფრო საშინლად მოჩანდნენ, და გაიგეს მათთვის გარგად ნაცნობი ზანგური ენა.

ებე და ჭონი მიხვდნენ, რა განზრახვითაც მობრძან-დნენ ეს ბატონები და მოემზადნენ საბრძოლველად; თოფ-დამბაჩა ამათ არ გააჩნდათ, ასე რომ მხოლოდ თავიანთი ღო-ნიერი მარჯვენის იმედით უნდა ყოფილიყვნენ. ერთი ზან-თავანი უკეთ შეხტა ტივის ნაპირზე, აზიდა მაღლა უშეელებელი გეტი და ღონიერად მოუქნია ჭონის. ებებ ერთის თვალის და-ხამსამძაზე გამოსტაცა ზანგს გეტი, სტაცა თვით მას კი-სერში სელი და გადუძახა ღრმა მდინარეში.

გაისმა შესაბუნი წეალში... მკედარი სიჩუმე ჩამოვარდა... დანარჩენ სამ ზანგს თავს ზარი დაეცათ ასეთის მოუღო- დნელის ამბით და კერაფერი მოახერხეს დაღუპული ამხანაგის საშეგელად. ძალზე ნაცემთ ამათაც მალე ზურგი უჩქენეს ახალგაზდა ჰერუფელესებს და გააძლინენ. მაგრამ არც ებე გა- დარჩა უზიანოდ: მარჯვენა ხელი ძალიან დაუზიანდა მას კე- ტის დარტყმისაგან, ხოლო მარჯვენა თვალი ძლიერი გადიორ- ჩინა დანის ჩაეჭრისაგან შიგ თვალში. ახალგაზდა ბიჭების ღილაკი, სწორედ ამ ღილაკის ჩამოიარა ორთქლით მატარებელმა გემმა და ამათაც აუშევს-რა თავისი ტივი, შორიახლო მა- ჰერუნენ მას. ამის შემდეგ ახალგაზდა მეტიანი მშვიდობიანად ჩავიდნენ ჭ. ახალ-ორლეანში.

სხვა და სხვა თავ-გასართობის განცხრომაშ ამ კებართელა ჭალაქისამ კერ შეაჩერა ახალ-გაზდა ბიჭები იმაზე მეტ ხანს, რასაც თხოვლობდა თვით საქმე მათი ადისა და ამიტომ, სა- კებით ჩააბარეს ხე-ტუე კისიც ჭურ იყო თუ არა, იმ წამსკე უკან დაბრუნდნენ. აյ სამშობლო ტუებში, აბრამი და ჭონი ხშირად გაიხსენებდნენ ხოლმე თავიანთ გაბედულს მოგზა- ურობას მდინარე მისისიპზე და იმ ოთხ ზანგთან უსწორო ბრძოლას, ორმელმაც უფრო დაასლოვა ეს ორი ახალგაზდა ერთმანეთს. ამბავი იმაზე, ორმ ახალგაზდა მეტიანებმა უნა- ლულოდ და გონივრულად შეასრულეს დავალებული საქმე, სწო- რად გაკრცელდა მიღამო ადგილებში და მით დაუმსახურეს პა- ტივისცემა უგელა მეზობლისა.

ინდიანიდან ილინოისში.



რ დასცელდა თომა ლინკოლნს ინდიანში დაუსრულებდა თავისი გაჯახირებული სიცოცხლე. იმ გარემოებამ, რომ ჩრდილო ამერიკის შეერთებულ შტატებში საოჭარის სისწრაფით შენდებოდა ხალხი, რომელმაც დაიჭირა ინდიანიც, და აკრეთვე დაუძლებელმა სუკვილმა მოგზაურობისამ, ძალა-უნებურად მიიქცია ხინჯების უურადღება მასლობელმა შტატმა ილლინოისმა, რომლის არა ჩეკველევრივ ნაყოფერებაზე ხიზნებს გულის მომხილაკი ამზები ესმოდათ. ამიტომ, მიუხედავად ღრმა მოხუცებისა, თომა ლინკოლნმა გადასწუვიტა მიტეკება მეორე სამშობლისი და გადასახლდა დასაკლეთისგან, ილინოისის შტატებში, სადაც, მონალირეების სიტყვით, „რე და თაფლი ამოსჩეკვდა დედამიწიდან!“.

მარტში 1830 წელს გაუდგა გზას მთელი ოჯახის ლინკოლნისა. აბრამს შეუსრულდა იმ დროს 21 წელი. როგორც სრულ-წლოვანის, მას სრული უფლება ჰქონდა გასცლოდა ოჯახს და დედის საფლაკის ბინაზე დარჩეობილიყო, მაგრამ, როგორც მორჩილმა შეიალმა, ამჯობინა გაუთლა მოხუცი მაშისა, რომ მოსმარებოდა მას ასაღ ადგილზე დასახლების დროს. მოგზაურობამ როი კვირა გასტანა და, აი, ჩვენი მოგზაურები ილინოისის შტატში გაჩერდნენ. სამოსახლო ადგილი - გამორჩიეს დეკატურის მახლობლად, სანგამონის მდინარის ჩრდი-

ლო ნაპირზე. ებეს შემწეობით მოხუცებულმა თომამ ააშენა ძელური ქოხი, და ამის შემდეგ ხიზნები შეუდგნენ ღობის შემოკლებას იმ ადგილების გარშემო, რომელიც მათ დაისაკუთრეს და რომლის ნაყოფიერება, მართლაც, აღმატებოდა უოგელ. მათს მოლოდინს. ეს მუშაობა უმთავრეს ნაწილად აბრამს დააწეა კისერზე და მანაც ჩინებულად შეასრულა იგი. საკვირველის სისწრაფით დაამზადა მან აუარებელი მარგილი და ათ დესეტინა მიწას მშენიერი ღობე შემოკლო.

პირველი ზამთარი, გატარებული ხიზნების-მიერ ილინოისში, იუო მეტად სასტიგი; ამათ უწოდეს მას „ღრმა თოვლიანი ზამთარი“, რადგანაც მთელი ილინიონის გაკე სრული სამი თვე შესუდრული იუო სპეციალი თოვლით. ამ საარაკო სიცირკებს მოჰყვა თან საზრდოს ნაკლებობა. მიუხედავად ქარ-ბუქებისა და უინკებისა, ებეს უნდა ეკლო სანადიროთ და ეშოგა ნადირის ხორცი. ის სრულებითაც არ იუო კარგი მსროლებლი, მაგრამ სიყვარულმა მშობელთადმი — ამ განსაკუთრებულმა თვისებამ ლინკოლნის ხასიათისამ, — ასწავლა მას ასრულება მისთვის უჩვევი საქმისაც თავ-დადებით და სრულის წარმატებით.

თომა ლინკოლნმა მაგრად მოიკიდა ფეხი ახალ ადგილზე, ხოლო აბრამში გაიღვიძა გრძნობამ, რომელიც თანასდევს უოკელს ამერიკელს — დამდგარიულ თავის საკუთარ დამოუკიდებელ ცხოვრების გზაზე. მან გადასწუკილა მიტოვება სამშობლო ქოხისა, და უოკელი განსაზღვრული აზრის გარეშე, უფერდოდ და მხოლოდ ხასიათის მტკიცე ძალით, შეურყეველი პატილსნებით და უცვალებელი განზრახვით, რომ უნდა გაეხსნა თავისთვის გზა, — გამოდგა ფეხი გარეთ.

სულ ჰირკელად მან მიაშერა ჰირტბურღის ქალაქის ახლო-  
მახლო სოფელებს და იწყო მუშაობა, სადაც ორ მოხვდებოდა  
ხელში. აქც, ორგორც წინედ სამშობლოში, მან შეაუერა თავი  
უგელას, ვისთანაც-ვი შეხვდებოდა ორიმე საქმე. აქ მან გაიცნო  
კინძე არმსტრონგის თვასი, ორმედმაც მიაჩნდა ის, ორგორც  
საკუთარი შეაღი. ზამთრის გრძელ საღამოებს „მთელი ოჯა-  
ხობა ჩეკულებრივ ბუხრის წინ ატარებდა: მოხუცი არმსტრონ-  
გი ითბობდა თავის მწერას სელებს, მისი ცოლი, ფიქრისა-  
გან გატაცებული, უმზერდა ცეცხლის აღს, ხოლო აბრამი იჯდა  
სულ-განახული და კითხულობდა ორმედსამე წიგნს, გამოღე-  
ბულს მოხუცი არმსტრონგების, ან, ორგორც თითონ ის ემა-  
ხოდა მათ თავის „აღმზრდელების“ ძეგლი წიგნთ-საცავიდამ.  
აბრამის ტანისამოსი იმ დროს, მართალია, მაღამ გაცეკვილი  
იყო, მაგრამ ის არ აჭცევდა ამას არავითარ უურადღებას. ჭრი-  
და მას სამუშაო და წიგნები და ისიც სრულებით კმაყოფილი  
იყო თვისი ცხოვრებით ჰირტბურღში.

მოვიდა გაზაფხული და აბრამს სელა-ახლად მისცეს წინადა-  
დება გაჟულობა ტიკს ახალ-ორლეანში. მწუხარებით და გულ-  
წრფელი მაღლობით გამოეთხოვა აბრამი თავის „აღ-  
მზრდელების“ და გაემგზავნა სამხრეთისკენ. სამხრეთის დე-  
და-ქალაქში, ახალ-ორლეანში, ახლა მეტად მძიმე შთაბეჭდი-  
ლება მოახდინა დაუაუგაცებულ ახალგაზდა ლინეოლნზე.

ქალაქში მძიმეგარებდა სასტიკა ხოლერა, ორმედსაც უფრო  
„უკითელ ციებას“ გძახან. საავათმუოთუებში ტეკა აღარ იყო,  
ისე მრავლად იუკნენ აკადმეოთნი. მკედრები დაუმარხავად ეკარ-  
ნენ ქუჩებში. უგელა, ვისაც შეეძლო, გარბოდა შორს სენით  
მოცულ ქალაქიდგან.

მაგრამ, აბრამი ამას არ შეუშინდა და იმ დრომდე დარჩა ქალაქ-ში, სანამ საკსებით არ შეასრულა უოკელი მისდამი მინდობილი საქმე. ტიგის პატიონმა უხვად დააჭილდოვა აბრამი ამ გვარი თავდადებული გარჯისათვის და გადაწყვიტა აღარ გაეშვა თავისი ხელიდან ჭკვიანი და პატიოსანი ახალგაზდა, რისთვისაც მისცა მას თანაშემწის ადგილი ქალაქ ნიუ-სალემის მაღაზიაში. აბრამმა სიხარილით მიიღო ეს ახალი თანამდებობა და ამ გვარად მეტივე გახდა გაჭრად. აქაც მაღე გაითქვა სახელი ნიჭიერმა ახალგაზდამ: უგელა იმ დუქანში უფრო შედიოდა, სადაც გაჭრობდა თავაზიანი ლინკოლნი. მისი პატიოსნება საანდაზოთ გადიქცა მთელს იმ პატარა ქალაქში.

მაგრამ, ცოტა ხნის შემდეგ, ჩვენ კერძარა კსედავთ ლინგოლის დუქანში. მას ჭიშუროდა სხვა ცხოვრება, სხვა, უფრო საინტერესო მოღვაწეობა; დროთა კითარების სასამოვნო ცვლილებამ შეუწეო მას ხელი აემორებია თავიდან გულის მოსაწეუნი საწონ-სასწორები, მთელი გროვა საანგარიშო დაკორებისა და გაუხსნა მას ახალი ფართო გზა.

---



აბრამ ლინკოლნი-მხედარი, მიწის-მზომელი და  
რურისტი.

ოგორიც ცნობილია, ამერიკის პირველ-მოსახლენია ანუ  
მეგიდონი, იუგნენ ინდიელები. ფართოდ და არხეინად  
ცხოვრებდნენ ისინი ურაველ-გვარი ნადირით მდი-  
დარ, თვალ-უწევდნენ კაქებსა და ტუებს შორის და  
ღრმა, თევზით საგსე მდინარეების მიდამო ჭალებში. წევტ-  
მახაილანი ისარი, მშვიდლი, დაძლეული მტრის თავის გასა-  
ტყავებელი დანა და მოკლე ღერიანი ჩიბუხი და თუთუნი — აი,  
მთლად ის ნიკობი, რაჩა აუცილებლად ესაჭიროება ინდიელს მის  
უფერულ, მაგრამ მისთვის სრულებით კმაყოფილ ცხოვრებაში.  
შესანიშნავი მხედველობა, სუცხოვოდ გახსნილი სმენა, რაღაც  
უცნაური გრძნება (ალღო) ჭრდიდნენ მას მონადირედ თითქმის  
ბალდობიდამკე. ბინადრობით ცხოვრებას ის კერ ეწყობოდა.  
კარავი მისი, ვიგვამი, რომელ შიაც ხელ-აუღებლად შრომიბდა  
მისი შავ-კანიანი სევიუ (ე. ი. ცოლი), ერთად ერთი მეურნე  
უოკელივე შინაურ საქმებისა, მას უოკელ დროს შეეძლო გა-  
დაეტანა თავისი თავშესაფარი ერთი ადგილიდან მეორეზე. ერ-  
თი რამ იყო მისთვის აუცილებლად საჭირო: ფართო, უსამ-  
ზლერო ხალევათობა. იქ, სადაც ერთმანეთზე ახლო ცხო-  
ვრობენ, სადაც ბევრი სალხია, წითელ-კანიანი ინდიელი იხუთება,  
როგორც გალაზი ჩასმული თავის-ნება გარეული ფრინველი,  
როგორც თევზი, ამოუკანილი წელიდან...

და, აი, სწორეთ იმ მხარეს, რომელიც ინდიელს მხოლოდ თავის საკუთრებად მიაჩნდა, მისთვის სრულიად უცნობი „თეთრი“ კაცი გამოჩნდა, მას ის პირველში რაღაც ღვთაებად ეჩვენა, ქუსილისა და ელვის გამჩენად, რადგანაც თოვის სრულა, რომელიც მათ არასოდეს არ ენახათ, პირველად ჭეშა-ჭუსილად მოეჩვენათ, რისგამოც თავზარ-დაცემულნი განუვითხველად გაურბოდნენ მას შორის დასაკლებთისაკენ და სტრუქტურულად მოსულების ხელში მდიდარს ნაპირებს ატლანტიკის ოკეანისას. ასე და ამ გვარად, ახლად მისული ეკროპიელები დაბინავდნენ ინდიელების მიწა-წყალზე, გააშენეს მრავალი დიდ-ხალხიანი სოფლები, და იწყეს სარგებლობა იქაური დიდებული ბუნების უხვი სიმდიდრით. რაცხევა ახალ-მოსულებისა იზრდებოდა, როგორც ამბობს ინდიის ერთი ტომის წინამძღვრობი, კით ბალახი გაზაფხულზე; ესენი შესანიშნავის სისწარაფით მოედნენ ინდიელების მუუდრო სამშობლოს და წინ გაირებეს. დათვრთხეს, თუმცა კელური, მაგრამ შესანიშნავად გამბეჭდავი ხალხი. მწერესარებით უმზერდნენ ინდიელნი, როგორ იმხობა უცხო ტომთა ჩულის კეთებით მათი მამა-პაპეული ტუკები, როგორ იხენება მათი, დღემდინ ხელ-უხლები მინდვრები, და შეელა-კი არ შეეძლოთ. „თეთრებმა“ მოუხშირეს შეკიწროება თვით ინდიელებსაც. საბოლოოებს ართმეკდნენ მიწას და მის მაგიერად კი არათერს აძლეკდნენ მათ. ეს იყო მთავარი მიზეზი, რომ წითელ-კანიანებმა საშინალებელ შეიძლებას „თეთრები“. პირდაპირ გაეწიათ წინააღმდეგობა მოსულებისთვის მათ არ შეაძლოთ: ამას უშლიდა უქონლობა კარგი იარაღისა, და თვით დაცალებებიც ინდიელთა, დაუთვილოთა მრავალ ტომებად, რომელიც კმტრობდენ ერთმანეთს. მაგრამ, მიუხედავად ამისა, წითელ-კანიანებმა მათიც

დამწეულს ზედი-ზედ თავ-დასხმა ეკროპიელთ სოფლებზე. სა-  
შინელი იყო ეს თავ-დასხმა: კელურნი უწეალოდ ანადგურებდნენ  
უგელაფერს, ორ-კა ჩაუკარდებოდათ ხელში, სისხლის ღვარს,  
დამასინჯებულ და დატეაგებულ სხეულთა გროვას სტოკებდნენ  
ისინი თავის უკან. ბეკრი, ბეკრი ხიზანი დაიღუპა გაჭახილე-  
ბულის სიკედილით ახალ თავის სამშობლოში, სანამ დამშვიდ-  
დებოდნენ ინდიელები! ეს დამშვიდება-კი მოხდა არა რაომე გან-  
სხვაგებული გამარჯვების-გამო ეკროპილთა წითელ-კანიანებზე,  
არამედ უმეტეს ნაწილად იმიტომ, რომ წითელ-კანიანებმა კერ  
შესძლეს ბრძოლა სწავლა-განათლებით შემოსილ ახალ-მოსულე-  
ბთან და იწყეს სწრაფად გადაშენება: ტომი მათი ქრება, დნე-  
ბა, კითარება ზაფხულის თოვლი მთის წიგრებზე. ხეთი მი-  
ლიონიდან, რასაც დაახლოებით ეთანასწორებოდა რიცხვი წი-  
თელ-კანიანებისა კოლუმბის-მიერ 1492 წ. ამერიკის აღმოჩე-  
ნის დროს, ახლა ისინი დარჩენენ არა უმეტეს 500 ათასისა.

1830 წელში ბრძოლა ხიზანთა წითელ-კანიანებთან ჯერ  
კიდევ სასტრიკი იყო. ინდიანის ერთი ძლიერი ტომის წინა-  
მძღოლმა, ცნობილმა სახელ-წოდებით „შაგმა ქორმა“, გამოსცა  
ბრძანება, რომელიც სიტყვა-სიტყვით სწრაფად გაგრცელდა  
უგელა ინდიელებში.

„ტრეპპერი“ (თეთრი), — იყო ნათქვამი ბრძანებაში —  
„მოეიდა ჩვენთან საბრძოლებლად მდინარე მისისიპით; იგი  
ესკრის თოვს წითელ კანს და მის ცოლ-შვილს ისე, რო-  
გორც კელის მგლებს, ჩვენი ქოხები მთლად გადაგვიწეს; სა-  
ქონელი და პირუტყვი დაგვტაცეს. მმებო! მე მივდიგარ ფერ-  
მისდილებზე (კ. ი. თეთრებზე) და მოგიწევთ თქვენც დად-  
პატარიანად მაგიერი გადაუსადოთ ჩვენ მოტებს!..“

„შავი ქორის“, თავ-გამოდებულ მოწოდებას სმა მისცა თითქმის ინდიელთა უკელა ტომმა. ინდიელებმა მიჰყეს ხელი თავიანთ ცულ-ნაჯახებს და სულ მცირე სანში თავს-ზარი და-სცეს ახალ-მოსულებს. ბრაზ-მორეული ინდიელები თავს ეს-ხმოდნენ ხიზნებს, აოსრებდნენ მათს უნქებს, სწავლიდნენ და ანადგურებდნენ ღობებას, იტანებდნენ საქონელს და, ისრითა და ყარაბინით ხელ-შეიარაღებული, უწყალოდ ჭიდებიდნენ თეთრებს. მთავრობა იძულებული შეიქმნა მიეღო სასტიკი ღონის-ძიება ამბოხების მოსახლეობად და გაგზავნა მათ წინა-აღმდეგ ჯარები, შემდგარი უმეტეს ნაწილად თვით-მსურველ-თავან. უკანასკნელთა რიცხვში იყო აბრამ ლინკოლნიც, რო-მემაც ჯარაბნობის პირველსაგე დაბახებაზე, მაარეოვა სასწორი და საანგარიშო ჩოთქი, და შეკიდა ჯარში უბრალო ჯარის ქაცად. ათ, რას სწერს იმაზე ერთი მისი რაზმის ამხანაგთა-განი: ლინკოლნი უცინად შეიქმნა ჯარის საყვაელთაო განსაკუთ-რებულ საუკარლად და მალე დაინიშნა კაპიტნად, კ. ი. მსე-დართა ცალებ რაზმის უფროსად. ეს იყო ნიჭიერი, მარჯვე მსედარი, მკაცრად თვალ-უკრის მაღევნებელი თავის ხელ-ქე-ითებისა, გულ-მოდგინედ აღმასრულებელი თავის თანამდებო-ბისა, გამხნევებული მამაცობით და სიყვარულით სამშობლო-სადმი.

ბრძოლას ინდიელებთან არ ჭირნდა თვისება დიდი სამ-ხედრო ომიანობისა. თვით ლინკოლნი ასეთის სუმრობით მოიხსენიებს მას: მართალია, მთელი ომიანობის განმავლობაში მე არ შემსვედრია ნახვა არც ერთი ცოცხალი მეომარი ინდა-ელისა, მაგრამ სამაგიეროდ მე გამოვიარე არა მცირე სისხლის დამათხეველი კინკლაობა უკეთურ ბოცო-მეულებთან. თუ გული

არ წამსკლია სისხლის შეუენებელი დანთხევისაგან, მის ნაც-  
კლად არა ერთსელ კუოფილვარ სიყვდილზე მისრწნილი შიმ-  
შილისაგან.“

ომი „შავ ქორთან“ დიდ ხანს არ გაგრძელებულა: გლა-  
სედ შეარაღებული ინდიელები მალე დაამშეიდეს და მსურ-  
გელთაგან შემდგარი „თეთრების“ ჯარი დაითხოვეს. მაგრამ  
ამ ცოტასის სამხედრო მოლეაწერას ძლიერი გავლენა ჰქონ-  
და ლინკოლნის მოედს შემდეგ ცსოკრებაზე. სამხედრო ცხო-  
ვრების მეოსებით მეშეშე და მეტივე ლინკოლნი დიდების  
ფართო გზას დადგეა; მან ცხადად დაიხსნას, რომ მალა და მიმ-  
შველოსა კაცისა არა მხოლოდ ლონიერს სელებშია და ამიტომ  
დაუყოვნებლივ შეუდგა ამერიკის განხობის შესწავლას ამ გა-  
ნზრასვით, რომ ოდესმე მსწავლული იურისტი გამსდარიულ.  
ასირებული სანისაკი იურ ეს ასალი კანდიტატი სამსაჯულო  
თანამდებობისა სსკა მდიდარ, სუფთად ჩაწმულ-დასურულ,  
გაურაღებულ-გაელვარებულ ამხანაგებთა შორის! აშკარად სხან-  
და, რომ ტუის შვილი იურ ეს დარიბულად ჩაწმულ-დასურული  
კაცი, თავისებურის ენით მოლაპარაკე, დაბალი და ცოტათი  
მოთავსედო უოფა ქრევით.

ებე იურ უზარ-მაზარი ტანისა და საკმაოდ უშნო აგე-  
ბულობისა. მისი მსხვილ-ძარღვიანი, გძელი სელ-ფეხი, სხან-  
და, ამბამებდა მას, როცა იდგა ან არას მუშაობდა იგი. ხელები,  
რომელიც ოდესმე აგრე მოსწონდა მას, კეპართელ ბერკეტებს  
ჰგანდნენ, რომელთვის სარგო სელ-თამანები მნელად თუ  
სადმე იშოკებოდა. კისერი ჰქონდა აგრეთვე ძალიან გრძელი,  
ხოლო გულ-მეტედი ძალიან კიწრო. განსხვავებით შესანიშნავი  
იურ თავი ჩვენი კანდიდატის იურისტისა, მოგრძო, კიწრო,

შეუფერებლად პატარა მის გმირულ მოყვანილობასთან შედარებათ. თმა ისეთი გრძელი ჰქონდა მას, რომ არავითარ საკარცხელს არ ნებდებოდა. შებლი უგავდა სალი კლდის ანახეთქვეს და ახალ-გაზდობაშივე ჰქონდა დაპრანქულ-დანაოჭებული ხაზებით. ხშირ წარბებ ჰქიშიდამ გამოსჭირებდა ღრმად ჩალაგებული თვალები, — და რა თვალები! ნათელი, ნაპერწელოვანი, მახვილ-ისრიანი და წრთველი. იგინი ხან გაიძევრულად ელგა-რებდნენ და ხან დაფიქრებულად იმზირებოდნენ სადღაც შორს. სჩანდა, ებებ შეეძლო ჩაესედა ღრმად უოკელი კაცის სულში, ვისაც-კი დაამზრდა ის ამ თვალებს. მისი არა ჩეულებრივი დიდი შირი შეიარაღებული იყო ორ მწყობრად ჩარაზმული, თოვლისაკით თეთრი, კბილებით; უკრები უფრო შეუფერებოდა მის თავზე ერთო-ორი უფრო მეტი თავს. არავისარი ტანისამოსი კარგად არ ადგებოდა აბრამს; აქა-იქ უშნოდ გამოშვერილი ძვლები თითქო დასრინოდნენ მკერკალის ხელოვნებას. რაღაც განსაკუთრებული ძალა მოსჩანდა დინეოლნის მთელს ასება-ში; — და არა მარტო უიზივური ძალა; საჭირო იყო მხოლოდ შესედვა მის თავისაუფლად ღრმა აზრის გამომეტევედ სახეზე, რომ დარწმუნებულიყავით ამ კაცის დიდებულ ზნეობრივ ძალაში. პირველ შესედვის დროს ადვილად შეიძლებოდა გაოცებით წამოგებასათ: „რა უცნაური კინმეა!“ მაგრამ, მაგირად საქმია იყო ცოტა დაახლოებით დაჭვებილობით მას, რომ გეთქვათ: „აბრამ დინეოლნი არა ჩეულებრივი კაცია! ეს არის გაბედული მეომარი, რომელიც არაოდეს არაფერს არ შეუშინდება და არც არაფრის წინ გაჩერდება: იგი მხოლოდ სიცოცხლესთან ერთად უარს ჰუთვის თავის გული-თადს რწმენას“...

იურიდიულ საქმეებს ლინგოლნმა მიჰყო ხელი თავისე-  
ბურის; ერთგულობით და გამჭრიახობით, მაგრამ პირებელ  
დროს, სანამ სასელს მოიხველდა, ეს საქმე მას თითქმის არა-  
კითარ საშუალებას არ აძლევდა, ოსგამოც თავის შეძლებულ ამ-  
სანაცემთან — კეშილებთან და კანდიდატებთან, მას თითქმის რომ  
გლობის სანახაობა უფრო ჭრობდა. ორმ უზრუნველ ეულ ღუჯმა  
ბური, აბრამმა დაიწყო ძებნა საქმისა მიწების გამიჯვანათა სამ-  
მართველოში. წინედ, მას არასოდეს არ ესწავლა მათემათიკა,  
მაგრამ ასლა-კი მან თავისებურის თავ-გამოდებით ისე მაღე  
შეისწავლა ეს საგანი, ორმ შეძლო მიეღო თავის თავზე მო-  
მოვალეობა სახელმწიფო მიწის მზომელისა. ამგვარად ჩვენ  
კედებით დინგოლნს თვით იმ თანამდებობაშიაც, ორმედსაც  
ოდესმე მართავდა სახელ-ვანთქმული მისი წინამოადგილე ვა-  
შინგტონი. ის ანაწილებდა მიწებს ახალ-დასახლებულთა შორის.  
პირველ ბრძანებისათანავე დინგოლნი გასწევდა სოლმე თავისი  
იარაღებით დანიშნულს ადგილას, და დაუღილავად ზომავდა და  
ანაწილებდა მინდვრებს და ტუებს, მიუხედავად ამინდის აკ-  
გარებანობისა. ცსადია, ორმ ამ გვარ ცხოვრებას ბეკრ შესა-  
მოხვევარიც მოსდევდა და მისი ცხოვრებაც საკსეა მათთ.   
მაგალითად, ლინგოლნს ხშირად შესკდებოდა სოლმე გასვლა  
გაშმაგებულ მდინარეებში; ბეკრი გრძელი შემოდგომის ღამეები  
გაუტარება მას ტუები, შხაშუნა წვიმის ქვეშ, სუსხიან ქარ-  
ყინების დროს. ერთხელ უეცრად მოვარდნილმა მთის ნი-  
აღვარმა მოიტაცა ლინგოლნი, ორმედმაც ისღა იღონა, ორმ  
ჭატაცა წეალზე მოტივტივე როკს ხელი, მოაკვდა მას ზეკი-  
დამ და ამ გვარად გადაირჩინა თავი დახრიბისაგან.

მაგრამ მიწის ზომების მეტად სამნელო საქმეების მაინც

კერ დააგილეს აბრაში მის ცემარიტ მოწოდებას. მან გულ-  
მხეურვალეთ განაგრძო მესწავლა კანონებისა და შესწედა თუ  
არა მუშაობა მიწების გამიჯვინისა, კვლავ დაუბრუნდა სა-  
სამართლოს დარბაზის, ახლა უკვე საკსეპით მცოდნე და გან-  
სწავლული.

### სასამართლოს მთავრობითან.



ანგლო მას აქეთ ეჭვიმა წელმა, რაც აბრაშ  
ლინგოლნმა მიატოვა სამურბლო ქოხი და  
იწყო მკეუნად სიარული. ჭან-სადი ასალგაზდა  
მეშეშე, ოომელიც აგრე ხარბად კითხულობდა  
პეტ წიგნაკებს მოხუც არმსტრონგების ბუხართან, გასდა ასლა  
სახელ-განთქმულ გეჭილად და კანონების საუკეთესო მროდნედ  
მთელს ილინოისის შტატში. ბეკრი ცელილება მოხდა იმათ  
ოჯახშიაც, ოომლებსაც ლინკოლნი უწოდებდა თავის „აღმ-  
ზრდელებად“ და ოომლებზედაც მას ტკბილი და დაუკიტებო  
სსენება შერჩა ბოლომდის. მოხუცი არმსტრონგი მოკვდა,  
ხოლო საცოდავს მის ცოლს დაატევდა თავზე საზარელი უბე-  
დურება: უფროსი მისი შვილი, ერთად-ერთი იმედი მოხუცი  
დედაკაცისა, მისცეს სამართლში კიდაცის მკვლელობის-გამო.  
საქმე ასე უოფილიყო. \*

ერთი ასალგაზდა კაცი მოჭედეს დამით, უცაბედი ჩეუ-

ბის დროს. გამოჩნდა მოწამე, ორმეტიც დიდის გულ-დაჭურებით ამტკიცებდა, ორმ მკვდელი ახალგაზდა არმსიტრონგი არისო; ორმ მან, მოწამე, საკუთარი თვალით დაინახა ის სელ-მოქნეული საცოდავ მსხვერპლის შემოსაკრავად. ამაზე უფრო დასაბუთებული დანაშაულობა აღარც შეიძლებოდა. მთელი მი-დამო მცხოვრები ხალხი აღეფებული იყო ასეთი დანაშა-ულობით. მოდგრენ და სულ სათითად გაიხსენეს უოგელი უმნიშვნელო შემთხვევა დამნაშავის ცხოვრებიდამ; ეს-ვი მნელი არ იყო, რადგანაც ახალგაზდა არმსტრონგი მართლაც ცოტად წინ-დაუხედავი ხასიათისა იყო. გაიხსენეს თვით მისი სკო-ლური ცელქობა და წეუბი, უკელაფერი, უბებე დიდი სხიდამ დავიწყებული. შეცოდება მისი დაიუხნეს თვალ-წის ბეკრად გა-დაჭარბებულ-გაზიადებული. და, აი, უოკელივე ამან ერთად-შე-გეცილმა, ჰქნა ის, ორმ უოგელად მართალი ახალგაზდა კაცი გამოცხადდა მთელი საზოგადოების წინაშე რაღაც მოურკუ-ლებელ ბოროტ-მოქმედად. დასჯა იმისი აუცილებელი იყო. ადგილობრივი გაზეთები მხოლოდ იმს გაიძახდნენ, რომ მძიმე სასჯელი მოედოსო საეკეც დამნაშავეს, რომელიც ჩა-ვარდა თუ არა მოულოდნელ-მოუფიქრებლად ასეთ საზარელ მდგომარეობაში, ერთობ დაეცა სულით, დაჭარგა მხნეობა.

სწორედ ამ დროს, ორცა დედა ახალგაზდა არმსტრონ-გისა, საშინელი მწუხარებაში იყო, მოსუცმა მიიღო წერილი დაინკოლნისაგან, ორმეტიც აწნობებდა მას, ორმ კისრულობს მისი შვილის დაცვას სასამართლოში, ორმ ის მოიხმარს უო-კელ ღონისძიებას გაამართლოს და გამოიხსნას იგი.

ამისათვის, უწინარეს უოკლისა, ლინგოლნმა კარგა სნო-ბით გადაადებინა საქმის გარჩევა, სანამ გამოიცილებოდნენ ნა-

ფიცი მსაჯულნი, რომელნიც იმ დროს საკონკლავთაო ეპიზოდის გავლენის ქვეშ იმუოვებოდნენ და ამიტომ არ შეეძლოთ მიუდგომელის სისწორით შეჭებოდნენ საქმეს. შემდეგ მან შეკრისა ნამდვილი, უტევარი წნობები იმაზე, რაც მომსხდარიყო, და რავი დარწმუნდა არმსტრონგის სრულიად უდანაშაულობაში, გულ-დამშვიდებული ელოდა საქმის გარჩევის დღეს.

სასამართლოს სამსაჯავროს დარბაზი საკსეა ხალხით. დაიწყო ჩვენება მოწმებისა. უკეთაზი ისე აჩვენებდნენ, რომ ახალსაზღა არმსტრონგი, მართლა მკვდელი გამოდიოდა და ამიტომ დასჯა მისი უკეთას აურილებელი ეგრძნა. მაგრამ, აა, წამოდგა თავის ადგილიდან აბრამ ლინკოლნი. პირველად მან მიატართა რამდენიმე უმნიშვნელი კითხვებით მოწმებს და დაუინებით თხოულობდა, რომ ნამდეილად უჩენონ მას ადგილი და დრო დანაშაულობასა. შემდეგ ლინკოლნი სცდილობს დარღვიოს ის ცრუ ხმები, რომდებიც გაკრცელებული იყო ხალხში ახალგაზღა არმსტრონგზე; ის ამტკიცებს: ბრალდებული რომ კიდევ განუსჯელი და თავსები ახალგაზღა იყოს, ეს მანც არავითარ დამამტკიცებულ საბუთს არ გვაძლევს, რომ მას ამგვარი დანაშაულობის ჩადენა შეეძლოს. სხვათა შორის, ლინკოლნი უჩვენებს იმასაც, რომ უმთავრეს მოწმეს პირადი მტკრობა აქვსო ბრალდებულთან. საოცარი სიჩუმე ჩამოვარდება დარბაზში, როცა ნიჭიერი კეჭილი მტკიცე ხმით იწყოს ლაპარაკს მოწმების დაუსაბუთებულ-დაბნეულ ჩვენებაზე. და, აა, სიცრუე ამ ჩვენებათა უოკელ ეჭიგს გარეშე; უოკელივე, რაც პირველში აგრე ადგილ-დასაჯერებელი იყო, ახლა ბოროტ განზრასულ ცილისწამებად წარმოუდგათ წინ. მოწმე აჩვენებდა, რომ საკუთარი

თვალით ვნახე მთვარის შუქზე, — თუ როგორ დასკრა სასიცვდი-  
ლოთ არმსტრონგმა მოკლულით, სოდოთ, ლინკოლნი აბტკი-  
ცებს, რომ იმ დროს მთვარე არც-კი იყო ამოსულით. უთ-  
კელსავე ამას ლინკოლნი ამბობდა ისეთი დამაჯურებული სი-  
ცუსადით, რომ უკელა მზათ იურ წამოისას. — „ბრალდებული  
უბრალოა“! ლინკოლნი არ კმაყოფილდება ამით. მისი გული  
დიდი სანია აღსავსეა თანაგრძელებით ახალგაზდა კაცისადმი  
და მადლობითა მის მშობელთადმი; ეს საკმაო იყო, რომ მას  
ერთბაშათ აღმოჩეული განშხნევებული მგზარებარე სიტყვები.  
ასეც მოსდა: მისი სიტყვა, როგორც ჭესილი, თავ-ზარად  
დაეცა ცრუ-მოწმესა და ფიცის-გამტეს ბრალ-მდებელს: იურ-  
მისდილი, მდელვარებისაც თავისულ დასხმული და შერჩევისილი  
ბრალმდებული ბარბარით გარეთ გამოვიდა.

ამის შემდეგ ლინკოლნმა მიჰქმართა მსაჯულებს. ის ემუ-  
დარება მათ წარმოიდგინონ თავისი თავი არმსტრონგისა და  
მისი საბრალო დედის ადგილას, ელაპარაკება მათ, როგორც  
მაქებს, რომელთაც შეიძლება შეიღო დაკარგონ ამგვარისე საზი-  
ღარი ცოლის-წამების წეალობით; — ესაუბრება მათ, როგორც  
ქმრებს, რომელთ ცოლები შეიძლებოდა დარჩენილიყვნეს ქვრივ-  
ოსრებად; ის აფიცებს მათ არამც და არამც არ გაიტარონ გულში  
სალეში გაკრცელებული უკერო მითქმა-მოთქმა და ბრალდებულს  
სრული სიძართლე აღმოჩენილი. დასასრულ, როცა ლინკოლნი  
მგზებარე სიტყვებით შეეხო იმას, თუ რა დაუფასებული მად-  
ლობის მოვალეა თვითონ ის ბრალდებულის მშობებისადმი,  
დარბაზში ქვითინი გაისმა...

დამდებოდა. საღამოს უამი იყო მოტანებული. ჩამაგალი  
მზის სსიკი ფანჯრებიდან საფხოთ გაჭედილ დარბაზს ეფი-

ნებოდა. უკარად ლინკოლნმა შესწყვიდა სიტყვა, განაცემო  
სელი მზისაკენ და სთქვა: მოსამართლენო! კიდრე ეს მზე ჩავი-  
დოდეს, არმსტრონგი უნდა განთავისუფლებულ იყოსო!

ამ სიტყვებით ლინკოლნმა გათავა თავისი ბრწყინვალე  
სიტყვა და სასამართლოს მოაჭირს მოშორდა. მხაჯულები  
გაგიდნენ მეორე ოთახში განხინების დასადგენად. ნახევარი  
საათის შემდეგ მსაჯული კილაგ გამოიგიდნენ და ერთმა მათ.  
განმა შიშით და ძრწოლით უკელასაგან მოსალოდნელი სიტყვა  
წარმოსთქვა: „არმსტრონგი და მნაშავე არ არისო!“ დედაბერის  
არმსტრონგისას გული შეუღონდა. შვილი, რომელიც იმავ წამს  
განთავისუფლეს, მიკარდება დედას და ალექსიანი სიტყვებით  
სცდილობს მოაბრუნოს იგი. ლინკოლნი თვალებ-ცრემლიანი  
დუმილით უმზეოს ამ სცენას!

— „ჩემო შესხელო!“ — შეჰქვირა ახალ-გაზდა კაცმა თავის  
მხსნელს, აბრამ ლინკოლნს: ის სწრაფის ნაბიჯით მივიდა  
ლინკოლნთან და კისერზე მოეხვია. ლინკოლნმა გრძელიათ  
ჩამოართვა მას ხელი და უთხრა: „აგურ, მზე ჭერ არ ჩასულა  
და შენ კი თავისუფალი ხარო!“

არმსტრონგის საქმეშ დიდად გაუთქმა სახელი ლინკოლნს.  
ნიჭიერ გეგმილზე ალაპარაკდა მთელი შეერთებული შტატები.  
რაც შეეხება თვით ლინკოლნს, ის უმეტესის, კინებ ოდესმე,  
თავდადებით შეუდგა იურიდიული საგნების შესწავლას. თავის  
საცხოვრებელ ადგილად ლინკოლნმა აირჩია სპრინგფილდი,  
შეტარა ქალაქი ილინოისის შტატში. იქ შეირთო მან ცოლად  
1842 წელში მერი ტოლი, ჰემიანი, ლამიაზი და საუცხოვოდ  
განთლებული ქალი. ოჯახური ცხოვრება მისი ისეთი ტებილი  
იყო, რომ წარმოსადგენადაც მნელია. ტურთა შერმი მოაწეო

მისი სახლი უკედასთვის მისაჩენებად და საამურად; საზოგადოებაში ასალგაზდა ლინკოლნების ღებულობდნენ სიუკარულით და პატივის ცემით. მთელი მისი წხოვრების უმთავრეს მაზნად იმ დროს იყვნენ სისი შეიძლები, ოთხი ჭან-საღი გაუი, დადის მზრუნველობით და სამაგალითოთ აღზრდილი. ლინკოლნის მუდმივი სურვილი იყო არ აჟურლოდა არავითარ პოლიტიკურ მოძრაობას და მთლათ მისწერმოდა იურიდიულ მოწოდებას და ეცხოვო თვალსის კეთილდღეობისათვის. მაგრამ მისი ბედი სხვაფერ შეიძეგა. შეერთებულ შტატების ისტორიულ ცხოვრებაში მზადდებოდა დირს-შესანიშნავი ცვლილება და, როგორც ამბობს, ამერიკელი თრატორი ჰქონდა კლეი, „ლინკოლნის არ შეეძლო სიბრძეში დაემსალა თავისი სინათლე“:

მონებისა ცხოვრება ჩრდილო-ამერიკის შეერთებულ შტატებში.



რას თომოცვა ათმა წელმა განკლო მას აქეთ, რაც ინგლისის ხომალდი „მაისის ცუვაოლი“, რომელიც მაც მიაყენა ეკრობის პირკლ-გარდასახლებულნი ჩრდილო ამერიკაში, მათგა ამ ქვეუნის კიდეებს. ამ ხნის განმავლობაში დაუღალავი, სიცოცხლით საკსე ხიზნობა, თოფ-ზარბაზნების, ორთქლით სამუშაო მანქანების და სხ. ამგვარ ხელოვნების შემწეობით, ისე გამრავლდა და გაძლიერდა ახლად აღმოჩენილს ქვეუანაში (ამერიკაში), რომ გა-

დმოსახლებულთა ოცნები ლც-და-ათ მიღიონამდე აკიდა. ახლად გადმოსახლებულმა ეპირობილებმა ეს არ იქმარეს და ოთხ მიღიონზე მეტი კიდევ აფრიკის მცხოვრებნი — ზანგები — გადმოსახლეს ამერიკაში. რად მიატოვეს ამ შავ-კანიანებმა თავისი, უმისოდაც წოტა ხალხიანი სამშობლო?

რომ გიპასუხოთ ამ კითხვაზე, მიუწილებულია გავიხსენოთ ზოგიერთი გეოგრაფიული პირობები ამერიკისა. ეს ხმელეთი გადაჭიმულია მთელი დედა-მიწის სიგრძეზე ჩრდილოეთიდან სამსრეთისკენ და შეირჩას ყოველ-გარდა ჭავის და სითბო-სიციიის ქავენებს, რასგამოც იქ ბუნება საკირკვლად და-სხვათებულია. ეს დასხვავდა მცენარეულობისა და ცხოველებისა შედგენს განსაკუთრებულს თვითსებას შეკრთხებულ შტატებისას, რომელთაც უკირავთ უმეტესი ნაწილი ჩრდილო ამერიკისა. თვით იმ დროს, როდესაც ჩრდილო შტატებში იზრდება სელ-უკარება ფერადი უკავილებით შემკული ტუები. და შემოდგომის ნათესობა ხანდისხან ფუჭდება სასტიკი ზამთრის ყინვისაგან, — პოხირი ნიადაგი სამსრეთი შტატებისა აზღავებულია თვალ-უწიდომ სახნავ-ნათესებით, ბამბით, ბაქრის ლერწმით, ორინჯით და სიმინდით. ამოდენა მინდვრების შემუშავება პაპანაჭება სიცხეში თეთრ კარს, ჭავრით შეზავებულ ქვეუნის მეტიდრს, ე. ი. ზომიერ ჭავიანის ეპიროპის მცხოვრებს, არ შეუძლია. ასაცილებლად ამ გარემოებისა, ნან მიმართა ღონისძიებას, რომელმაც წაურეცხავი სირცხვილი შესძინა მთელს ეპიროპას და ამერიკაში გადასახლებულებს: თავდაპირებულად კსპანელებმა და პორტუგალებმა და მათ შემდეგ ჭრილანდელებმა და ინგლისის წვრიმალ ბაზაზებმა მიჰუკვს ხელი მონების შესყიდვას აფრიკაში, უმეტეს ნაწილად ზემო და

შექმო გვიჩეთის ნაპირებზე და, როგორც ზემოთაც კსტერით, რომ მიღიან ზე მეტი ზანგი გადაიყვანეს ამერიკაში და მა-  
ჟიუდეს ამერიკის სამხრეთ შტატების პლანტაციებს, ე. ი. ეკ-  
როპიდან გადმოსახლებულ ამერიკის მემამულებს. აი კის ეკუ-  
თვის შირველად ეს თავ-შემარწხენელი დაწყება „ადამიანით  
ალებ-მიცემობისა“!?

აფრიკის მწვევლის სიჩქეებთან შეზრდიდა ზანგებს მუშაობა ჩ-  
ხეულებრივ ეადგილებათ ამერიკის ცხელ-ჭავიან, მაგრამ მეტად  
ნაუთიერ მინდვრებში. უბედურება მხოლოდ ის იურ, რომ  
ამერიკელებს ზანგები შინაურ შირუტებებად მიაწნდათ და ამი-  
ტომ მეტად უღმერთოდ და შეუბრალებლად ეცერობოდნენ მათ,  
პირუტებებსაკით, როცა მოუსურებოდათ ჰეიდნენ და ჭი-  
ცავდნენ კიდევა, გაუუიდნენ ცოლს ქმარს, ქმარს — ცოლს,  
დედ-მამას — შვილებს და სხვა ამ გარ მრავალ მტრეულობას  
აუენებდნენ მათ. ჩივილი არავისთან შეიძლებოდა, რადგანაც ამე-  
რიკის მაშინდელი კანონები, დადგენილი თეთრების-მიერ, იცავ-  
და მხოლოდ თეთრების უფლებას და სხვისას-კი არას და-  
გიდებდნენ. თავის თავმოუკარებაში სამხრეთელები იქამდე  
მივიდნენ, რომ უსირცსვად ამტკიცებდნენ — ზანგებს სული  
არ გააჩნიათო ან, მაინც, ისეთი სული, როგორიცა თეთრ  
გაცემს აქვთო.

ქენრია გლეის დოფშის ქვეშ.



აგრძამ ჩრდილო ამერიკში სულ უკელა-კი არ აყო  
თანამოაზრე სამსრეთელ პლანტაციონებისა (მე-  
მამულებისა) მონობის შესახებ. ჩრდილო შტა-  
ტებში, სადაც უმეტეს ნაწილად სელოსისობის მისდევდნენ, მა-  
ნები არ არსებობდნენ. ისიც რომ არ მოვისენოთ, რომ და-  
ჩაგრული მდგრამარეობა ათხი მიღლილი სალისისა საშინლად  
აღელებებდა ჩრდილოეთელებს, როგორიც ადამიანების და ქა-  
სლიანებს, მონობის არსებობა სამსრეთში ქანებრივათან განებ-  
და ჩრდილოელების კეთილ მდგრამარეობას. სამსრეთელების ქან-  
დათ გაცრსარებული გაჭრობა ეკროპასთან, რომელიც საჭრო-  
ების ბამბის, შაქარის და თამბაქოს; უკელა ამ საქონელს სამ-  
სრეთელები გაცდლებით უფრო იაფად და კარგის დირსებისას  
აწედიდნენ ეკროპიელებს, კიდო ეს ჩრდილო შტატების  
შეძლოთ, რადგანაც სამსრეთელებს მუქთი მუშები (ზანგები)  
ჰყანდათ და თითონ ადგილიც შეტად უსკბუნებიანი ექი-  
რათ.

მონობა სსკა მსრიგან საზარალო იურ ჩრდილო შტა-  
ტელებისათვის. იმ დროს, როცა ჩრდილო შტატების მეზოგ-  
რები აუფლის ღვრით და გად გაგლახით შოულობდა ღვეგმა  
შერს, სამსრეთი შტატების მემამულე, არსეინად, თვინიერ  
უკელის შრომისა, იძენდა აუარებელ სიმდიდრეს მონების  
შრომითა და ღვაწლით, შეემცეოდა ლხინს, წეველებას, მე-

დიდურობდა უციომო სტუმართ-მოუკარეობით. მდიდარს უოკელთვის მეტი წეავს მეგობრები, კიდრე დარისა; ამის გამო ახეეჭანების დროსაც კონგრესის წევრობაზე (კონგრესი არის უმაღლესი სამმართველო „დგილი ჩრდილო მერიების შტატებისა) მეტი ხმის მოგროვებაც თითქმის უოკელთვის სამხრეთელებს ებედებოდათ. თვით უმაღლესი ადგილები სახელმწიფო თანამდებობათა—პრეზიდენტისა, სახელმწიფო მდივნისა, მინისტრებისა და სხვ. სულ სამხრეთელებს ეჭირათ. ცასა რომ, თუ კონგრესში როგორმე ჩამოვარდებოდა სიტუაცია წინააღმდეგ მოხიბისა, სამხრეთელი მემამულები, მოქცეულნი მძართველობის სათაურში, იმ წამსკე ეცდებობდნენ მის გაქარწყლებას.

ეს კიდევ ცოტაა: გაფუჭებულმა „დგილად შეძენილი სიმდიდრით, მოკლებულმა, უქმი და ფუჭი ცხოვერების წეალობით, უფალსავე მოქალაქობრივს კაუ-კაცობას, სამხრეთელებმა მოინდომეს სრულად გასდგომოდნენ ჩრდილო შტატებს; მათ განიძრანეს დაფუქმნება საკუთარი რესპუბლიკისა, რომ თავისუფლად ჰპარტშინთ საწყალ მონებზე და მას-კი აღარ ფიქროდნენ, რომ ასეთი გაორწილება სახელმწიფოსი შეიყვანს მიურიდუელ უბედურებაში შეერთებულ შტატებს, დასუსტებებს და უთუოდ დაუმორჩილებს მათ რომელსამე უფრო ძლიერ სახელმწიფოს, როგორიც, მაგალითად, იყო მათი უწინდევი მფლობელი ინგლისი.

წინააღმდეგ ამ თავ-მოუკარეთა, რომელნიც თავის თავს „დემოკრატებს“ უწინდებდნენ, ე. ი. ხალხის მომხრე-მეგობრებად, წარმოსდგა დასი, სამშობლოსათვის თავ-დადებულ მამული შეიღილთა, რომელმაც დაირქვა სახელი „მართველობა ერისა“. უფროსობა ამ დასისა იყიდება ჭენრი კლეიმ, გაცმა მეტად ნიჭიერ-

მა და კეთილ-შობილმა. „დაცეა ჩრდილო ამერიკის შეერთებულ  
შტატების კრთობისა და ძირეულად აღმოფხვრა მონობისა,  
აი ის დედა-ზრდა, რომელიც წინ უძლოდა ჰენრი კლეის და  
მის თანამომხრეებს!“

განა კიდევ საჭიროა ლაპარაკი იმაზე, თუ ამ თა დას-  
თავანში რომელს მიეკერმა ლინკოლნი? შეიძლო მეშეშისა, გა-  
მოვლილი მეტივეობას, კაჭრობას, კარის გაცობას და მიწის მზო-  
მელობას, რომელმაც ბოლოს, ასეთი მაღალი ადგილი დაიკი-  
რა სამშობლო შტატში, — მთელს თავის სიცოცხლეში მხოლოდ  
თავისუფალი ფიზიკური და გონებითი შრომა იცოდა. ცხადა,  
თუ რა გვარი ზიზღით უუკრებდა ლინკოლნი ძალ-დატანებით  
შრომას, როგორ აშვილობდა მას მას სამშობლოში ასე უსირცხ-  
ვილოდ დანერგილი მონობა; და, აი, ახლა, მოწყელული მონობის  
თაობაზე აღმრული კითხვით, ის სულით და გულით შეუერთდა  
ჰენრი კლეის, ე. ი. „ერის მმართველობის დასს!“.

უწინარეს უოკლისა ლინკოლნი ეცადა მოქმედა ამ დასის  
თავის მომსრუები ბეჭდითი სიტუაცია და ცხოველი გავლენანი  
მჟღამეტუგელებით. ლაპარაკობდა ის საუცხოვოდ და არა-ჩე-  
ულებრივ ძრობისად და ცხადად თვით სამძიმო საგნებზე. ხა-  
ლხერ თქმულებიდან აღებული შედარებებით, მოსწრებულ-მო-  
ხერხებული და მკეთრო დაცინვით, ის ასურათებდა მსმენელთ წი-  
ნაშე აღებულს კითხვას და შესანიშნავის ხელოვნებით აჯერებდა  
მათ უოკლის მის-მიერ ნათესავის სიმართლეში.

— ჯო, მაგალითად, როგორ ელაპარაკებოდა ის ბრძოს, დახარ-  
ბებულს მისი სმენით: „უოკელი კაცი უნდა ცდილობდეს თავისი  
თავის ამაღლებას როგორც ნივთიერად, ისე სულიერად. ამ გულის  
წადილს ადამიანი უნდა ეწიოს თვისი შრომით ისე, რომ სხვა-

სი იმედი არ უნდა ჰქონდეს, მისთვის ორმ უკელამ შილდო  
გუთისაგან არა მსოლოდ კბილებით შეიარაღებული პირი, არამედ  
ორი სელიც. უოვლად შემძლებელს ორმ იმგვარი ხალხის შე-  
ქმნა ენებებია, ოომელისაც ჰქონოდა მსოლოდ ჭამის უფლება  
და მუშაობისა-კი არა, მაშინ, რატა თქმა უნდა, ის მარტო პირს  
მისაკემდა მის და არა სელებს!

ჩემი შესედულება შრომაზე ასეთია: ახალგაზდა კაცი მი-  
აღწევს-რა იმ ჭავავს, ოომელიც ათავისუფლებს მას მამის მზრუ-  
ნელობისაგან; მას არა აქვს სხვა შეძლება, გარდა ღონიერი,  
ღვთის-მიერ მისდამი მიცემული სელებისა და მტკიცებე, შე-  
უწყებელი სურვილისა შრომისადმი; ის ჭვლობს მასთან თავი-  
სუფლებითაც, ორმ აირჩიოს თავისთვის თვისი საკუთარისურ-  
კილისამბერ რამე სელობა ანუ სამუშაო. მას არა აქვს არც მიწა,  
არც სახელოსნო, ამისათვის პირველად ის მუშაობს სხვასთან.  
წხადია, ორმ ის, საკუთარი სურვილით გამომრჩეველი თვისი  
ჩელობისა, შრომის ერთგულად, ცხოვრებს ზომიერად, ეკო-  
ნომიურად, და, აი, ერთი ან თრი წლის მუშაობის შეძლებ  
მას აღმოუჩნდება ცოტა-რამ მონარჩენებული, შენახული. ახლა  
ის თვითონ ჰეთელების თავისთვის ერთ ნაცერ-მიწას, ესა-  
ხლება იმზე, შეირთავს ცოლს, მოკვიდება აჯახხობას და  
მოაგროვებს რამდენიმე ხნის განმაკლობაში სათანოს, საკმა-  
რისს მისთვის, ორმ თავის დროზე დაიქირაოს ახალ-ბედა  
მუშა, ოომლისთვისაც სწორედ ამ სახითვე გაიხსნება გზა და-  
მოუკიდებლობისა. ასეთი გზა ეთანხმება მოთხოვნილებას გო-  
ნებისას, სიმართლისას და მიუძღვის ბედიერებისაკენ; ეს გზა  
დაანახვებს უგელას მომავალს და ამისთვის კიდეც აქეზებს და  
უღვიძებს სურვილს გონივრულ შრომისადმი “...

ამგვარად ჰქონდებდა ლინკოლნი თავისუფალ შრომაზე  
და ამხრიდა მოხსის, ხოლო განსაკუთრებით უწყელოდ სდეგ-  
ნიდა ზანგებით მოვაწრეებას.

ლინკოლნის თავ-გამოდებით და მისდამი საზოგადო სი-  
უკარულის შემწეობით, „ერთს მშართველობის დასმა“ მალე  
შეიძინა აუარებებლი მომხრე, მაგრამ ლინკოლნის სიტყვით,  
ის მაინც მხოლოდ „გმირულს უმცირესობას“ შეადგენდა,  
რადგან ის ვაჟ-ბატონები, რომელიც სამშართველოს სათაურ-  
ში იდგნენ, იუვნენ სამხრეთელები და უოკელგარი მოსუადგით  
სცდილობდნენ შეეძინათ, რაც შეიძლებოდა, მეტი საარჩევნო ხე ა.

ახალი პრეზიდენტის არჩევის დროს ერთს მმართვე-  
ლობის დასი იძლია. ამათი კანდიდატი, ჭენრი კლეიი, კერ გა-  
იუგანეს, თუმცა მხოლოდ ძალიან მცირ-ოდენი ხმის უმეტე-  
სობით გაიმარჯვა მოწინააღმდეგები დასმა. პრეზიდენტის თანა-  
მდებობაზე ხელ-ახლა სამხრეთელების მომხრე არჩიეს. მაგრამ  
ეს იურ უგანასკნელი გამარჯვება ბოროტისა კეთილზე. ადრე  
თუ გვიან სიმართლეს უნდა ეძლია, და აკი ჭეშძლია კიდეცა!

აბრამ ლინგოლინი — პრეზიდენტი ჩრდილო-  
ამერიკის შტატებისა.



არა ჩეეულებრივს სანახაობას წარმოადგენდნენ კაშინ-  
გტონის ქუჩები ნოქტის 6-სს, 1860 წელსა.  
მთელი ქალაქის მცხოვრები შეერთვნენ მოგანგაშე  
სალხის აფერადებულს ბრძოს, რომლის ათას-  
სმოვანი გუგუნი შორს გაისმოდა. სახლების კედ-  
ლებზე გამოფენილი იყო უშეელებელი დროშები  
შესართულა წარწერებით, ბალკონებიდან უერიდნენ ხალხს დას-  
ტამბულ ფურცლებს და ოვით უოგელი შეგნებული მერიკული,  
დიდი და პატარა, იმ დღეს თავის თავად მოარულ განცხა-  
დებას წარმოადგენდა: მათ ჩამოეკიდნათ განწადებანი უოგელ  
მხრივ, და ასეთის უცნაურის ტანისამოსით დადიოდნენ ხალ-  
ხში. მთელი ერი თითქოს ანთებათ იყო ატაცებული... ამ სა-  
სოფარ დღეს სწერებოდა ბედი შეერთებული შტატებისა.

ოთხ-წლიან კადას სამხრეთელების მომხრია, ჯემს ბუ-  
ხანანის, პრეზიდენტობისას, მოედო ბოლო: საჭირო იყო  
არჩევა მისი მოადგილისა. მთელი ოცდაათი მილიონი ხალხის  
ინტერესები იყო მოთავსებული იმ კითხვაში, თუ ვინ იქნება  
ამ მოადგილედ — ისევ სამხრეთის პომსრე, თუ წარმომადგენე-  
ლი „ერის მმართველობის დასისა.“ თუ სამხრეთელებმა თვი-  
სი კაცი გაიკანეს, — მონობაც დარჩება სახელმწიფოში უწინ-  
დებული — დასცილდებან ჩრდილოეთისას  
და გაორწილებული რესპუბლიკა უსაცილოდ დაიღუპება, თუ

ჩრდილო შტატებმა გაიმარჯვეს — მაშინ სამხრეთელები საუკუნოდ უნდა გამოეთხოვნენ თავაანთ უზრუნველს, ხალვათს ცხოვრებას, და ბატონების მათრახსაც ბოლო მოედებოდა. ასეთი მდგრამარეობა საქმისა ძალიან გარგად ესმოდა უკეთა ამერიკალს და გულის ძაგლაგით მოედოდნენ კენჭის ყრას.

დასისრულ, ასე, საღამოს უამს, უცხად გაისმა მთელს ქალაქში და შემდეგ მთელს შეერთებულ შტატებშიაც სასელი ახალი პრეზიდენტისა, რომელიც არჩეულ იყო სმის უმეტესობით. ეს სახელი იყო აბრამ ლინკოლნი. მნელ დორს არგუნა ბედმა ლინკოლნს პრეზიდენტობა. მასი წინამოადგილენი ზრუნავდნენ მსოფლი სამსრეთელების გეთაჲდღეობისათვის. სასელმწიფო მდივანმა, კობმა, რომელიც თვით იყო მოხათ მეპატრონე, დასტოკა სასელმწიფო საზინა თითქმის ცარიელი; სამსედრო მინისტრმა, ფლოიდმა, გამოალაგა ჩრდილოეთას თოვესანებიდან თითქმის უკველი საჭურველი და გადაზიდა სამხრეთში; უმეტესი ნაწილი სამსედრო ხომალდებისა იყო აგრეთვე გარდაცემული სამსრეთელების სელში.

არ გაეცდო ჯერ ერთს კვირას ლინკოლნის პრეზიდენტის თანამდებობაში შესკლისა, რომ კაშინგტონში უკნე გამოცხადდა სამსრეთელების დეპუტაცია წინადადებით სამსრეთის თერთმეტი შტატებისაგან იმის შესახებ, რომ ჩრდილო შტატები ნებაყოფლიბით გაჰყროდნენ სამსრეთელებს და ამ გვარად ორი დამოუკიდებელი რესპუბლიკა დაუარსებინათ. ლანკოლნმა მიიღო თუ არა თავის თავზე პრეზიდენტობა, საჭაროდ დამთვარიცა — დაეცეა ერთობა შეერთებულ შტატების კავშირისა, და ამიტომ უარი სთქვა შესულიყო რაიმე მოდებარებებში სამსრეთის წარმომადგენლებთან. პასუხად მას უარზე

მოისმა გრიალი ზარბაზანთა, მიმართული სამხრეთელებისაგან სემპტემბრის ციხეზე, ომელიც ერთი საუკეთესო სიმაგრეთა-განი იყო ჩრდილო და სამხრეთის შტატების საზღვარზე. ეს იყო შირველი სროლა, ომელითაც დაიწულ ბრძოლა ჩრდილო ამერიკის შტატების მმათა შორის. ამოდენა მიღიონი სალსი, ომელიც წინა დღეს მმებად თვილებოდნენ, გარდაიქნენ ახლა ერთმანეთის გააფთრებულ მტრებად.

ა ამ ძნელ დროს გამოიჩინა ლინკოლნმა მთელი თავისი ჰქეა და უნარი, მთელი თავისი მხერისა. შეიტყო თუ არა, რომ სამხრეთელებმა სემპტემბრის სიმაგრეს ზარბაზნები დაუ-შინესო, იმან, როგორც უფროსმა მთელი რესპუბლიკისა, გა-მოაწხადა სამხრეთელები მეამბოხებად, მოწინააღმდეგებად რე-სპუბლიკის ძირითადი კანონებისა, და დაუუღვნებლივ მოსთხო-ვა კონგრესს ომისათვის 400 მილიონი დოლარი (რვა-ასი მილიონი მანეთი) და 400,000 ჯარი. თუ რამდენად დიდი იყო ამერიკაში ხდობა-სიუკარული ამ შირისადმი სჩინს იქიდან, რომ კონგრესმა დაუუღვნებლივ გადასდო ომისათვის 500 მი-ლიონი დოლარი და ნახევარ მილიონი ჯარი გამოიყენა ბრძო-ლის ჟელზე.

სამხრეთის შტატებმაც აგრეთვე გამოიღეს ამ ბეჭ-ილბლის გადამწუებელ ბრძოლისათვის მთელი თავისი ძალ-ღონე. ჯარის უფროსად მათ დააუქნეს კეთეულსონ დევისი, სარდალი დიდად ჰქეანი და ნიჭიერი. უკეთესა გაჩაღდა გარსარებული მზადება ომიანობისათვის. მრავალი ათასი ხელი გატაცებით ამზადებდა საჭურველსა და ტანისამოსის. სამხრეთელებმა მალე გამოაწევეს 25000 მსედვობა და 150,000 კაცი თვით-მსურველთაგან შემდგარ ჯარი. უკანასკნელთა რიცხვში ბეკრი ზანგიც ერა.

მაგრამ ცხადი იყო, ორმ არა თავისი ნებით მიჰყეს ხელი იარაღს ამ „თვით-მსურველებმა“. ისინი ჩაუენა მსედართა რაზმში ბატონების ძლიერმა ხელმა; ამ რიგად უბედურ მონებს შესვდათ გალაშქრება იმათ წინააღმდეგ, ომელინიც მათივე განთავისუფლებისათვის ომობდნენ. ადვილ გასაგებია უოკელ ამის შემდეგ, ორმ ზანგები, გროვა-გროვად და მიუხედავად სიკვდილით დასჯის შიშისა, სტრეტელების ბანებს და ივლტოდნენ ჩრდილოელთა რაზმებისაკენ.

ჩრდილოეთი და სამხრეთი გადაიქცა არ უშედებელ სამტრო მსედართ სადგურებად. 19 ივლისს მოხდა მათ შორის ბეჭ-რენეს მდინარესთან პირველი შეტაკება; ომელიც გათავდა ჩრდილოეთელების დამარცხებით. მაგრამ ამაღდ: დამარცხებამ სიმართლის მმოსსავნი გერ შეაშინა! ჩრდილოელებმა მოუმატეს სიმსნე-მეცნადინეობას და ბოლოს აკი დასძლიერ კიდეც სამხრეთელებს.

ოთხ წელს გაგრძელდა ეს საზარელი მოძმეო მმუსორავი ომი. შეიდი მსედართ-მთავარი, ერთი-მეორეზე მიყოლებით, გამოსცემულების ამ დროს ჩრდილოეთელებმა, სანამ ბოლოს რიგმა არ მიაწია სასელ-განთქმულს სარდალს, უფლის გრანტამდის, ომელმაც, არა ნაკლებ ნიკიერის დენერლის, შერმანის შემწეობით, შემოარტყა კარი უმთავრეს სიმაგრეს სამ ხრეთელებისას, ქალაქს რისმონდს, დამარცხა მათი უმთავრესი წინამძღოლიდ და, დასასრულ, ქედიც მოახრევინა ავ-ნეუბულს სამხრეთს სიმართლის წინაშე...

1 იანვარს 1863 წელს დინკოლნმა გამოაცხადა მონობის გაუქმება, და მთელს ჩრდილო ამერიკის შეერთებულ შტატების თვალ-უწიდომ სიკრცეზე მოისპო სახელი მონისა.

ასე და ამ გვარად, მიუხედავად უოკელი სიძნელისა, ზან-

გები განთავისუფლდნენ მონობისაგან და აბრამ ლინკოლნმა მიიღო წოდება „ზანგების განმათავისუფლებისა“. ლინკოლნი ცხადად სედავდა თავისი თავის უკარგისობას სარდლობის თანამდებობაში და ამიტომ არცეკი ერეოდა სამსედო საქმეებში, ომელინი მან კონგრესის-მიერ არჩეულს მსედართ მთავარს მიაჩინა. თათონ-კი იყიდებოდა მოვალეობა, არა ამაზე ნაკლებად სამძიმო—მიწოდება ჯარისათვის საჭირო იარაღისა და სურსა-თისა. ამ რთული საქმის შესრულებას დაახმარა მან მთელი თავისი გონება, მთელი თავისი ძალა. მომქმედ ჯარს აცილებული ჰქონდა უოკელი ნაკლებობა. სურსათი მოსდიოდათ უხვად. უცხად დაარსეს გეებართელა ქარსნები, სადაც მზადდებოდა აუარებელი საჭურველი. ააგეს მრავალი გუმბი და ჩაუშვეს ზღვაში. ამ მუშაობის მაც ზედ დაახმარეს უოკელიერ სამეცნიერო ხელოვნება: ჩინებულად შეიარაღებული, მაძღარი, უკელაფრით კმაყოფილი სალდათები მსნედ მიდიოდნენ ბრძოლაში. თავისი გონივრული განკარგულებით და მზრუნველობით ჯარზე ლინკოლნი ერთი-ორად ჰქონდა.

ლინკოლნი, ომელისაც გადაწყვეტილი ჰქონდა უკანასკნელ სისილის წევთამდე ეპრძოლა მოწინააღმდეგებთან, მტკიცედ მისდევდა თავის კეთილშობილურ მისწრაფებას, მაგრამ მას-თან ერთად, არაოდეს არ იკიწყებდა წინააღმდეგთა შესახებ დიდს ქრისტიანულს მოქალაპის, —სიბრძელულს. გულჩეილი და მოკარული ბენებითად, ის არავისთან არ ზრდიდა პირადს მტკიცებას, და ამიტომ არ გასდევდა დეკას და დასჯას მო-პირდაპირ დასის წინამდლოლებისას.

ზემოდ მოხსენებულმა ცნობილმა დენერალმა შემანია, მიჰქმართა კრთხელ პრეზიდენტს ლინკოლნს და ჰქონდა: „ორ-

გორ მოკეშჩე სამხრეთელების წინამდღოლს, ჯეგურსონ დე-  
კისს,—დაგატყვევო იგი, თუ შეკაძლებინო გაქცევაო?!”

— იჩით, ლენინზალო,— მოუგო მას ლინკოლნმა:— რო-  
გორაც პრეზიდენტმა, მე უნდა მოგვეოთ თქვენ პრძანება დეკისის  
დაჭირისა, მაგრამ,—დაუმატა მან ღიმილით,— თუ თქვენ მო-  
ახერხებთ ისე, რომ ის ჩემდა გაუგებრად გაიჭის,— მე ამით  
მაღიან არ შეაწესდებიო.

ა, კიდევ ერთი ამგრანი შემთხვევა, რომელშიც გამო-  
ჩნდა არა ჩემულებრივი გულ-შემატკიფრობა ამ დიდებული კა-  
ცისა! ერთი ლინკოლნის ნაცნობთაგანი რაღაც შემთხვევით  
შეგიდა მასთან და ნახა, რომ ზის იგი სტოლთან და დაკია-  
რებით სთვლის გროვა-გროვად დაწყობილს ქაღალდის ფულს.  
შეხედა თუ არა ამისთანა მეხანიკურ მუშაობას, რომელიც სრუ-  
ლებით არ იყო საკალდებულო შეერთებულ შტატების პრეზი-  
დენტისათვის, ნაცნობმა კერ მოითმინა და შირდაშირ გამო-  
სთქვა თავისი განცვითორება.

— ოღონდაც, რომ ეს საჭმე მე არა მაქს ნაბრძანები  
კონგრესის მიერ,— უთხრა მას ლინკოლნმა, თავისი ჩემულე-  
ბრივი ტებილი ღიმილით,— ეს ფული, კსოვები ჩეკნში, მე-კა  
არ უნდა გადაკოვალო, არამედ ერთმა ზამგმა, რომელიც მსა-  
ხურებს ხაზინადრად სახელმწიფო საღაროში; მაგრამ საკო-  
დაკი უღონოთ შეიქნა და წებს სააკადმულოში; ამიტომ მე  
თითონ კასრულებ მის მოვალეობას, თორემ შეეძლოთ მისი  
გადაუენება თანამდებობიდან.

ამ გვარად ლინკოლნი იყო საზოგადო მოღვაწეც და იმავ  
დროს თანამგრძნობელიც კაცობრიობისა. მაღალმა ხარისხმა,

რომელიც მას ეწირა, კურ დააჩნდა მასზე გერავითარი განსა-  
გუთოებული გვალი. ის ისევ ისეთი საუცხოვო თავმდაბალი,  
გულ-წრფელი ხუმარა იყო, როგორც ჰატარაობაში, იმ გან-  
სხვაკებით, ორმ ახლა ის იჭდა არა სის ჭირებზე, არამედ  
პრეზიდენტის სავარძელზე.

ამერიკელებმა შეიძლეს დიარსეულად დაფასება თავისი დი-  
დი მოქალაქისა. ისინი უზომო სიუკარულით და ჰატივის ცე-  
მით ეტრიუალებოდნენ მას. ოთხწლიანი კადა, ომლითაც  
ირჩევა პრეზიდენტი შეერთებულ შტატებში, თავდებოდა. დადგა  
დრო ახალ არჩევანებისა და აუსარებელი სმის უმეტესობით  
პრეზიდენტი ისევ ბრძან ლინკოლნი აარჩიეს. ეს დიდად ეწ-  
ყინათ სამსრუთელებს და მათ გადაწყვიტეს მოუკლათ იგი.

### სიგვდილი აბრამ ლინკოლნისა.



პრილის 14-ს 1865 წელსა, თვით იმ დღეს, რა  
დღესაც ოთხი წლის წინეთ სამხრეთელებმა და-  
იპყრეს სემპტემბრის ციხე, ვაშინგტონში მივიდა  
ამბავი იმაზე, რომ ეს შესანიშნავი სიმაგრე ჩრდი-  
ლოელებმა უგან წაართვეს სამხრეთელებსთ. ამ  
ამბის გამო ქალაქში საყოველთაო სიხარული ჩა-  
მოვარდა, რადგანაც სემპტემბრის ციხე იყო სამხრეთელების  
უკანასკნელი იმედი; ახლა ის იქმნა აღებული, ჭარი იმათი გა-

ფანტული, ბევრი მათი წინამძღოლთაგანი დახუცილია ან წაკანილი ტუგედ; — გამარჯვება მოვაკმირეთა იუო სრული.

ჩრდილოების სიხარულს საზღვარი არა ჭრისდა... გამოცხადდა სადღესასწაული წარმოდგენის გამართვა თეატრში, ტომელსაც უნდა დასწრებოდა თვით პრეზიდენტი ღინებოდნი.

თეატრის დარბაზი სააძღვოდ საუჩხოვდ იუო მორთულ-მოვაზმული. უკედა სიხარულში იუო, უკედგან ცოცხალი სჭა და ბაასი გაისმოდა; ნაცნობი და უცნობი, უკედგანი ერთმანეთს სელს ართმევდნენ და გამარჯვებას და ომიანობის გათავებას ულოცავდნენ. თეატრში თავ-მოყრილი საზოგადოება მოუთმენლად გაისედებოდა პრეზიდენტის საკარძლისაკენ: უკედას სურდა დაქნახა მიზეზი დღეგანდელი გამარჯვება-ბეჭისერებისა, უკედას სურდა კაშა დაქნახა ღინებოდნისათვის. პრეზიდენტის სამზერელი გამართული იუო სცენის გასერდით, და მთლად ნაციონალური დროშებით შემცული. აი, ლინგოლნიც გამოჩნდა. საზოგადოებამ განუწყეტელი კაშა დასმასა. პრეზიდენტს თან ასლდნენ მისი ცოლი და ორი ნაცნობი: მაიორი რეტონი და ერთიც სხვა ყმაწვილი ქალი. ლინგოლნმა ალერსიანად დაუკრა თავი საზოგადოებას და დაიჭირა ადგილი სამზერლოს წინა სკამზე.

ფარდა ასადა. დაიწყო წარმოდგენი სასიამოვნო პიესისა „ჩერნი ამერიკელი ბიბია“. დამსწრე საზოგადოებამ მთელი თავისი გულის-უკრ წარმოდგენის მოძრაობას დაასურო, და დარბაზში სრული მუკდროება ჩამოვარდა.

სწორედ ამ დროს დაიჭირა დამსახამ უერთდ და კილაცა კაცი საზარელის ძახილით — „თავის უფლებათ!“ — გაეჭანა პრეზიდენტისკენ, რომ სცენაზე გადმომსცრიყო. რეტონს უნდოდა

დაუკირა იგი, მაგრამ უკეთერმა დამბახას თავი ანება, საორტულის-  
ქვეშიდან ხანჭალი ააპრიალა და შიგ გულში დაუღერა  
მას. რეტბონმა ხელით აიშორა დაკრა ხანჭლისა და სწერა  
ტანისამოსში, რომ დაიკიროს იგი, მაგრამ სამზერლოდგან  
ის სწერაზე გადახტა, თითქმის ორი საუენის სიმაღლოდან  
და სიტუაციით — „სამხრეთი ჯავარ-ამოურილიათ!“ — გულისებში  
მიიმაღლა. თეატრის ერთ-ერთს გამოსავალთან მას ელოდა შე-  
კაზმული წენი და თუმცა იმარჯვა და მარდათ მოახტა ცხენს,  
მაგრამ ამაღდ: ის იქნება გათანხებს.

ეს იყო, როგორც მერე აღმოჩნდა, კილგს ბუჟსი, უო-  
ფილი მსახიობი და მძაფრი მომხრე სამხრეთელუბისა. კარგად  
მცირდნე თეატრის მოწყობილობისა, ის დამაღლულიყო ბნელს.  
დერევანში, რომელიც იყო პრეზიდენტის სამზეროსთან, გაე-  
კეთებინა პატია სკრელი, საიდანაც შეეძლო დაენახა უკელაფერი  
რაგ ხდებოდა საპრეზიდენტო საჯდომში. აა აქედამ დაუმიზნა-  
ლინკოლნს დამბახა და ტუკია შიგ თავში მოარტყა წამებულს..

ლინკოლნი დაიკრა სასიგვდილოდ. ტუკია ტკინში ჩარ-  
ჩენდა; ის გადაიყვანეს ერთს იმის ნაცნობთაგანის სახლში,  
თეატრის პირდაპირ, სადაც იმ წამსკე შეკრბა მოელი მისი ავა-  
სობა, მეგობრები, მინისტრები და მრავალი ექიმები.

არ არის სიტუაცია, რომ გამოითქვას სასოწარკეთილება  
თანადამსწრეთა. სამარისებურს სიჩუმეს მომაკვდავის ოთახებ-  
ში მხოლოდ საბრალო მისი ცოლის ქვითინი თუ არღვევდა;  
უფროსი შეიღლი პრეზიდენტისა, ახალ-გაზდა კაშიტანი, ცდი-  
ლიობდა ოდნავ მაინც დაემშვიდებდა მწუხარებით თავ-ზარ და-  
ცემული დედა, მაგრამ თვით მასაც მწუხარებდა უკლთან ებჯინებოდა;  
ის გარზოდა ოთახიდან, იცემდა თავში ხელს და მწარეთ სტი-

როდა. სტიროდნენ უკელანი, სტიროდა თვით სამხედრო მანისტრი სტენტონი, ცნობილი ხასიათის სიმტკიცით. წამებული იწვა თვალ-დახუჭებილი და მძიმედ ჰსუნთქვდა. გონება არ უბრუნდებოდა. გათენებისას ეჭიმებმა გამოაცხადეს, რომ ლინკოლნი გარდაიცვალა.

ასე მოკვდა აბრამ ლინკოლნი, მეთეჭესმეტე პრეზიდენტი ჩრდილო ამერიკის შეერთებულ შტატებისა, 57-ს წელში დაბადებიდან და მეორე თვეში თვისი მეორე პრეზიდენტობისა. კაცს, რომელმაც მთელი თავისი სირთულე სამშობლოს კეთილდღეობისათვის დალა, ბეჭმა არგუნა მომკედარიყო არა სწეულობისაგან, არა ბრძოლის კედზე, არამედ გაჯახირებული სიკედილით, საზიტდარი მკვლელის ხელისაგან, რომელმაც ქურდებულებ დამბახა ესროლა მას. მაგრამ, დინკოლნი მოკვდა იმ წამს, როდესაც მის გულში უკვე იურ სასიხარულო წინადნებგა დაადის კეთილისა, რომელიც მან მოუტანა სამშობლო მხარეს. სამხრეთებულებმა მოჟკლეს ის, მაგრამ საქმე, მის-მიერ შესრულებული, დარჩა მთელს თავის ძალაში, და დაღუპვა ამ საქმისა აღარაკითარ კერაგობას აღარ შეეძლო...

მძიმე და დაღვრემილი იურ ის ნისლიანი ატრილის დღე, როდესაც მთელ შეერთებულ შტატებს ელგასავით დაუარა ამბავმა: პრეზიდენტს დამბახა ესროლესო! ის ტანჯვა-წვალებაში წევსო!.. ის მოკვედო!..“

სამხას რულოდ მომართული ქეითი ხალხისა შეიარაღა ღრმა მწერალებით. უკელა ქუჩებზე უციად გაჭრა საბედნიერდღეო მორთულობანი, და უოკელივე შეიმოსა ღრმა მგლოგიარებით.

გვამი ძვირფასი მიცეალებულისა გადაიტანეს კაპიტოლიუ-

ში და დასკვენეს მშენებელს ტასტზე. მრავალი ათასი კაცი და ქალი, შავ-განიანი თუ თეთრი, მიეშურებოდა იქ, ორმ უგანა-სკნელად დაესახათ დიდებული მოქალაქის, დიდებული მამული-შეიღის სასე.

სამარს ადგილად აირჩიეს ქ. სპრინგფილდი, სადაც გა-ნესკნებულმა გაატარა უკეთესი სანა თავისი სიცოცჭლისა.

ნისლიან დღეში, 19-ს აპრილს, გაუდგა გზას სამგლო-ვარო ზარ-ზეიმი. ზარბაზნების გრძალით, ზარების რეგით და ურაცხვი ხალხის თანახლებით, ხელა მიიძუროდა იგი თვით იმ ქუჩაზე, რომლითაც ოთხი წლის წინად განსკენებული და-დებით მიდიოდა კაპიტოლეში პრეზიდენტის თანამდებობის მისაღებად. გზა ზარ-ზეიმისა გრძელი იყო: ის მიდიოდა შეერთებული შტატების უმთავრეს ქალაქებზე: ბალტიმორზე, ფილადელფიაზე, ნიუიორკზე, ბუფალოზე, ჩიკაგოზე და სხვ. უოკელგან, სადაც-კი მიახლოვდებოდა იგი, შესწყდებოდა სოლმე უოკელიკე საქმობა და სალსი ასი ათასობით ეგებებო-და მცს საპატიო გადობით და ამკობდა უგავილებით კუბოს. მერე როგორი უზაკებელი იყო ეს თანაგრძნობა! რამდენი წრთველი სი-უკარებული, რამდენი ღრმა ტანკება-მწუხარება გამოითქმოდა მას-ში! ეს აუარებელი დუნდგო, მტრიალი და მლოცველი, ჰერგან-და ერთს თვასს, დამკარგებელს მხურვალედ მოუკარებ მა-მისას.

სამგლოვარო ზარ-ზეიმს არ მიეწია ჯერ თავის დანი-შნელ ადგილამდის, როცა ქეყანამ გაიგო, რომ მართლმსა-ჭულება უგვე აღსრულდა მკვდებზე, რომ ის უგვე მოკედაო.

განსკენებულის-მიერ განსაკუთრებით საუკარებ სპრინ-გფილდის „მწვანე მუხნარის“ სასაფლაოზე ჩაუშენ გვამი

„სალხის მამისა“ 4 მაისს, 1865 წელს. სადად გავეთებულს  
ძეგლზე, საუკუნოებს გამოვლილ ხეებს ჭკეშ, ჩრდილში,  
მოსხანს მხოლოდ ერთი სიტყვა „ლინგოლნი“ და განა არის-  
კი კიდევ საჭირო მიემატოს სხვა ოამე მის ქება-მორცემულს  
სასელს? უამისოდაც უკელამ იცის, რომ ეს უბრალო ძეგლი  
აღუმართეს უუანგაროესს, უუპატიოსნეს კაცს, დიდებულს მო-  
ღვაწეს, ჭეშმარიტის მამულიშვილს და ქრისტიანს, რომელსაც  
საკსებით შექვერის სახარების წმინდა სიტყვები: „არა არს  
სიუკარული უმეტეს, რომელმან დასდგას თავი თვისი მოყვასთა  
თვისთა!“

დასასრული.